

perfecta

Central de alarma
PERFECTA 64 M

Versión del firmware 2.04

ES



MANUAL DE USUARIO

perfecta_64_M_u_es 06/25

Satel ®

SATEL sp. z o.o. • ul. Budowlanych 66 • 80-298 Gdańsk • POLONIA
tel. +48 58 320 94 00
www.satel.pl

PRECAUCIONES

Cualquier modificación o reparación del dispositivo no autorizada por el fabricante supondrá la anulación de los derechos resultantes de la garantía.

La protección adecuada la garantiza sólo un sistema de alarma eficiente, por tanto, la empresa SATEL recomienda que compruebes el sistema con regularidad.

El sistema de alarma no prevendrá robos, intrusiones o incendios, pero en caso de una situación de alarma, te permitirá tomar acciones que limitarán los eventuales daños (te alarmará mediante señales ópticas o acústicas, transmitirá la alarma a los servicios correspondientes etc.). De esta forma podrá asustar a los potenciales intrusos.

La empresa SATEL tiene como objetivo mejorar continuamente la calidad de sus productos, por tanto, las especificaciones técnicas de los productos, el firmware, el software y las aplicaciones, pueden sufrir modificaciones. Para obtener información actualizada acerca de las modificaciones introducidas, por favor, visita nuestra página web:
<https://support.satel.pl>

**Por la presente, SATEL sp. z o.o. declara que el tipo de equipo radioeléctrico PERFECTA 64 M es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
www.satel.pl/ce**

Contraseñas de fábrica:

contraseña de servicio: 12345

contraseña de usuario 62: 1111

En el manual pueden aparecer los siguientes símbolos:



Nota: información referente a la seguridad de los usuarios, de los dispositivos etc.



Advertencia: información adicional o una recomendación.

ÍNDICE

1.	Introducción	4
2.	Eficacia técnica del sistema de alarma.....	4
3.	Costes de funcionamiento del sistema de alarma	4
4.	Glosario de términos	5
5.	Consecuencias de la norma EN 50131 para el Grado 2	7
6.	Teclados.....	7
6.1	Descripción de teclados	8
6.1.1	Indicadores LED	8
6.1.2	Pantalla	9
	Modo estándar	9
	Modo de visualización del estado del sistema	9
	Comunicados	10
6.1.3	Teclas.....	11
6.1.4	Señalización acústica	11
	Sonidos generados durante el control	11
	Sonidos generados durante la programación	12
	Señalización de eventos	12
6.2	Contraseñas.....	12
6.2.1	Contraseñas de fábrica:.....	13
6.3	Tarjetas de proximidad.....	13
6.4	Armado	13
6.4.1	Armado con contraseña.....	13
	Armado sin seleccionar la partición	13
	Armado en la partición seleccionada.....	13
6.4.2	Armado con tarjeta de proximidad	14
6.4.3	Armado rápido	14
6.4.4	Armado sin tiempo de salida.....	14
6.4.5	Finalización del conteo del tiempo de salida	14
6.4.6	Modo de servicio y el armado	14
6.4.7	Problemas en el sistema y el armado	14
	Armado imposible y forzamiento del armado	15
	Armado fallido	15
6.5	Desarmado y cancelación de la alarma	15
6.5.1	Desarmado / cancelación de la alarma con contraseña	15
	Desarmado / cancelación de la alarma sin seleccionar la partición	15
	Desarmado / cancelación de la alarma en la partición seleccionada.....	16
6.5.2	Desarmado / cancelación de la alarma con tarjeta de proximidad	16
6.5.3	Cancelación de la alarma sin desarmado	16
6.6	Activación de la alarma desde teclado	16
6.7	Activación/desactivación de la señal CHIME	16
6.8	Menú de usuario	16
6.8.1	Menú y activación de las funciones	17
	Uso de las teclas con flechas	17
	Uso de las abreviaturas numéricas	17
6.8.2	Edición de datos	17
	Selección del listado de opción única	18
	Selección del listado de opción múltiple	18
	Introducción de valores decimales	18
	Introducción de valores hexadecimales.....	18
	Introducción de nombres	19
6.8.3	Listado de funciones de usuario	19
6.9	Cambio de la contraseña propia	27
6.10	Usuarios.....	27

6.10.1	Agregación del usuario.....	27
6.10.2	Edición del usuario.....	29
6.10.3	Eliminación del usuario	29
6.10.4	Agregación del mando a distancia	29
6.10.5	Configuración de ajustes del mando a distancia.....	29
6.10.6	Eliminación del mando a distancia	30
6.10.7	Agregación de tarjeta de proximidad	30
	Introducción del número de tarjeta de forma manual	30
	Lectura del número de tarjeta por medio del lector	31
6.10.8	Eliminación de tarjeta de proximidad.....	31
6.11	Reinicio de salidas	31
6.12	Bloqueo de zonas	31
6.12.1	Bloqueo temporal de zonas.....	32
6.12.2	Bloqueo permanente de zonas.....	32
6.13	Revisión de eventos	32
6.14	Ajustes	33
6.14.1	Programación del reloj	33
6.14.2	Programación de ajustes de temporizadores	33
	Programación de la hora de activación/desactivación del temporizador	33
	Programación de la excepción.....	33
	Activación / desactivación del temporizador	34
	Reglas de programación de ajustes del temporizador	34
6.14.3	Programación de ajustes de termostatos	35
	Programación de temperatura T1 (temperatura económica)	35
	Programación de temperatura T2 (temperatura de confort)	35
	Programación de histéresis	36
	Activación / desactivación del termostato	36
	Reglas de programación de ajustes de termostatos	36
6.15	Revisión de averías / estado del sistema	37
6.15.1	Información sobre el estado del sistema	37
6.15.2	Actuación en caso de avería	37
6.15.3	Memoria de averías y su borrado.....	37
6.16	Control de salidas	37
6.16.1	Control rápido de salidas.....	37
	Activación rápida de salidas	37
	Desactivación rápida de salidas	37
6.16.2	Control de salidas por medio de las funciones	37
6.16.3	Control de salidas por medio de la tarjeta de proximidad	38
6.17	Pruebas.....	38
6.17.1	Prueba de zonas.....	38
6.17.2	Prueba de salidas	38
6.17.3	Comprobación del nivel de la señal celular/de radio.....	39
6.17.4	Envío de la transmisión de prueba	39
6.17.5	Verificación del estado de las zonas	39
6.17.6	Verificación del número de la tarjeta de proximidad	39
6.17.7	Cambio de ID	40
6.17.8	Verificación del número IMEI / ID / dirección MAC / dirección IP	40
6.17.9	Verificación de la versión del firmware de los dispositivos en el sistema	40
6.17.10	Activación de la actualización remota del firmware de la central	40
6.18	Tarjetas SIM.....	41
6.18.1	Comprobación del saldo de la tarjeta SIM.....	41
6.18.2	Recarga del saldo de la tarjeta SIM.....	41
6.18.3	Desbloqueo de la tarjeta SIM	41
6.19	Cambio de la batería en el teclado inalámbrico	41

6.20 Acceso del servicio	42
6.21 Activación de la conexión remota con PERFECTA SOFT.....	42
6.22 Modo de servicio	43
7. Escucha.....	43
8. Mandos a distancia.....	43
9. Control SMS	44
10. Aplicación móvil PERFECTA CONTROL	45
10.1 Primera activación de PERFECTA CONTROL (Android)	46
10.1.1 Agregación del nuevo sistema de alarma por medio del código QR (Android).....	46
10.1.2 Agregación del nuevo sistema de alarma sin el código QR (Android).....	47
10.2 Primera activación de PERFECTA CONTROL (iOS).....	47
10.2.1 Agregación del nuevo sistema de alarma por medio del código QR (iOS)	48
10.2.2 Agregación del nuevo sistema de alarma sin el código QR (iOS)	49
11. Sirenas	49
12. Historial de los cambios introducidos en el manual	49

1. Introducción

Gracias por elegir el producto de la empresa SATEL. Antes de usar el sistema de alarma, por favor, familiarízate con este manual.



El instalador deberá preparar y facilitarles a los usuarios sus propias instrucciones de uso del sistema de alarma. Las instrucciones del instalador deberán comprender todos los cambios con respecto a los ajustes de fábrica.

El instalador deberá instruirles a los usuarios del uso del sistema de alarma.

El uso de las funciones adicionales tales como notificaciones SMS, CLIP o push, depende de las redes externas y de los servicios de terceros, incluyendo los servicios de telecomunicación, en los cuales no tenemos ninguna influencia y que a veces pueden causar interferencias de su funcionamiento. El funcionamiento correcto puede depender también de los ajustes de los dispositivos. Aunque hacemos todo lo posible para minimizar el riesgo de interferencias en dicho alcance, no podemos asumir la responsabilidad completa por el funcionamiento continuo e interrumpido de las funciones que dependen de los servicios de terceros, en especial de los servicios de telecomunicación o de las acciones de los fabricantes de los dispositivos.

2. Eficacia técnica del sistema de alarma

Cualquier elemento averiado del sistema de alarma, reducirá el nivel de protección. Los dispositivos montados afuera (por ejemplo, las sirenas externas) están expuestos al impacto de las condiciones medioambientales adversas. Durante las tormentas, en efecto de las descargas atmosféricas, los dispositivos conectados con la instalación eléctrica pueden averiarse.

La central de alarma está dotada de numerosas protecciones y funciones diagnósticas automáticas que comprueban la eficiencia del sistema. La avería detectada la muestra un indicador en el teclado. **Hay que reaccionar inmediatamente, y en caso de necesidad, consultar con el instalador.**

Además, en la central están disponibles las funciones para comprobar el funcionamiento del sistema de alarma. Permiten verificar el correcto funcionamiento de los detectores, las sirenas, el comunicador celular de la central etc. **Sólo las comprobaciones y los controles regulares del sistema de alarma permiten mantener un nivel de protección contra intrusiones alto.**

Se recomienda que el instalador, a petición del usuario, realice la conservación periódica del sistema de alarma.

Es de interés del usuario prever y planear las acciones a emprender cuando la central señalice la alarma. Es importante la habilidad de verificar la alarma, comprobar su fuente y emprender las acciones adecuadas (por ejemplo, ordenar la evacuación en caso de alarma de incendio).

3. Costes de funcionamiento del sistema de alarma

La central de alarma puede informarles a los usuarios y a la central receptora de alarmas sobre el estado del establecimiento protegido. La realización de dichas funciones son costes financieros. El valor de los costes depende de la cantidad de las informaciones enviadas. La avería o la forma incorrecta de programar la central pueden incrementar los costes (a causa de la realización de demasiadas conexiones).

Hay que informarle al instalador cuál es la prioridad: transmitir la información a toda costa o evitar costes excesivos. Por ejemplo, si no se ha podido enviar el código de evento a la central receptora de alarmas, la central de control puede intentar enviar el código repetidamente y cada cierto tiempo o puede interrumpir los intentos de enviar el código hasta que ocurra el siguiente evento.

4. Glosario de términos

Alarma de advertencia: en algunas situaciones, si se cumplen los criterios de la alarma, el sistema de alarma no emprende todas las acciones previstas para el caso de la alarma a la vez. Las acciones se demoran y la reacción del sistema se reduce a activar la alarma de advertencia en los teclados o en las sirenas externas. Gracias a ello, el usuario que se ha equivocado entrando en el área protegida (sin desarmarla), tiene tiempo adicional para desarmarla. Más informaciones sobre las situaciones en las cuales la alarma de advertencia se activará como primera las puede facilitar el instalador.

Alarma de auxilio: la alarma activada por medio del botón o teclado en caso de surgir la necesidad de pedir el auxilio médico.

Alarma de incendio: la alarma activada por los detectores de incendio o por el teclado en caso de incendio.

Alarma de pánico: la alarma activada por medio del pulsador de alarma o teclado en caso de una intrusión.

Alarma de sabotaje: la reacción del sistema de alarma a la apertura de la caja del dispositivo que forma parte del sistema de alarma, al desprendimiento de la pared, al corte de los cables del sistema de alarma etc. Las acciones emprendidas por el sistema de alarma pueden ser iguales que en caso de activación de la alarma, pero en caso de activación de la alarma de sabotaje puede ser recomendable que el instalador realice la revisión.

Alarma: la advertencia sobre la detección por los detectores de un intruso en el área protegida o sobre otras amenazas (por ejemplo, vidrios rotos, detección de gas etc.). La alarma la pueden señalar los teclados y las sirenas (durante un tiempo definido o hasta que se borre la alarma). La información sobre la alarma puede enviarse a la central receptora de alarmas o al usuario.

Área protegida: el área protegida por los detectores que forman parte del sistema de alarma.

Armado de día: el estado en el cual están armadas sólo las zonas en la partición indicadas por el instalador. Las zonas indicadas estarán armadas de día cuando el/los usuario/s permanecerán en el área protegida, pero sin el riesgo de que el/los usuario/s violen las zonas. Si el instalador no indicará zonas, este tipo de armado estará indisponible.

Armado de noche: el estado en el cual están armadas sólo las zonas en la partición indicadas por el instalador. Las zonas indicadas estarán armadas de noche cuando el/los usuario/s permanecerán en el área protegida, pero sin el riesgo de que el/los usuario/s violen las zonas. Si el instalador no indicará zonas, este tipo de armado estará indisponible.

Armado total: el estado en el cual todas las zonas en la partición están armadas.

Armado: el estado del sistema de alarma en el cual la violación de zona activa la alarma.

Bloqueo de zona: el procedimiento para evitar que la alarma la active una de las zonas que están armadas. La central ignorará las violaciones de la zona.

Camino de entrada: el camino que debe hacer el usuario al entrar en el área protegida antes de que pueda armar. Normalmente es idéntico que el camino de salida.

Camino de salida: el camino que debe hacer el usuario después de armar, antes de abandonar el área protegida. Normalmente es idéntico que el camino de entrada.

Contraseña de servicio: la contraseña que permite obtener el acceso al modo de servicio y a ciertas funciones en el menú de usuario.

Contraseña: una serie de cifras que sirve para autorizarle al usuario y permitirle controlar el sistema de alarma por medio del teclado.

Detector: uno de los elementos básicos del sistema de alarma que analiza el terreno y en caso de detectar un peligro envía las informaciones adecuadas a la central de alarma (por ejemplo, detectores de movimiento en caso de detectar movimiento, detectores magnéticos en caso de detectar apertura de puerta o ventana, detectores de rotura de cristal en caso de detectar rotura de cristal, detectores de gas en caso de detectar escape de gas etc.).

Instalador: la persona que instala y programa el sistema.

Monitorización: el envío de los eventos acontecidos en el sistema de alarma a la central receptora de alarmas. La información de haber ocurrido un evento puede enviarse por la red celular o por la red Ethernet. Las empresas que ofrecen el servicio de monitorización del sistema de alarma intervienen en caso de que ocurran determinados eventos (p.ej., alarmas, averías etc.).

Partición: una parte aislada del área protegida compuesta por un número determinado de zonas. La división en particiones permite limitarles el acceso a cierta parte del establecimiento a determinados usuarios y armar/desarmar el área protegida sólo en parte.

Servicio: la persona que se ocupa de controlar la eficiencia del sistema de alarma instalado y sus elementos y de eliminar eventuales problemas. Las obligaciones las puede realizar el instalador o la persona indicada por él.

Sirena: el dispositivo que por medio de la señalización acústica u óptica informa sobre la alarma o sobre otros eventos en el sistema de alarma.

Tarjeta de proximidad: el transpondedor pasivo que puede servir para autorizarle al usuario si en el sistema de alarma está instalado el dispositivo con el lector de tarjetas de proximidad. El transpondedor puede tener forma de tarjeta, llavero etc.

Tiempo de entrada: el tiempo contado desde la entrada en el área protegida para desarmar la partición antes de que se activa la alarma.

Tiempo de salida: el tiempo contado desde el armado de la partición para poder abandonar el área protegida sin que se activa la alarma.

Usuario: la persona que puede controlar el sistema de alarma por medio del teclado, mando a distancia etc.

Violación de zona: el cambio del estado de la zona por otro que el definido como normal (p.ej., en consecuencia de detectar el movimiento por un detector de movimiento, de detectar el gas por un detector de gas etc.).

Zona – 1.: una parte aislada del área protegida controlada por un detector. Pueden ser una zona el pasillo, la ventana o la puerta. **2.:** los terminales en la placa electrónica de la central o del módulo de expansión con los cuales es posible conectar el detector u otro dispositivo cuyo estado debe estar monitorizado (pulsador de pánico, contacto de sabotaje de la sirena, salida de la fuente de alimentación que informa sobre la falta de alimentación 230 V AC etc.)

Zona de alarma: la zona cuya violación puede activar la alarma. Las zonas de alarma pueden ser **inmediatas** (violación activa la alarma inmediatamente) o **retrasadas** (violación activa la alarma al cabo de un tiempo determinado, por ejemplo, al cabo del tiempo de entrada).

5. Consecuencias de la norma EN 50131 para el Grado 2

Si el instalador ha configurado el sistema de alarma de conformidad con los requisitos de la norma EN 50131 para el Grado 2:

1. Las contraseñas deben tener al menos 5 caracteres.
2. La cantidad de las informaciones transmitidas en los teclados por medio de los indicadores, pantalla y señales acústicas está limitada.
3. El armado rápido por medio del teclado (sin contraseña) está indisponible.
4. El armado puede ser imposible si ocurre una de las situaciones determinadas en la norma (violación de zona, avería).

La influencia de los requisitos de la norma en el uso de la central está descrita con detalle más adelante.

6. Teclados

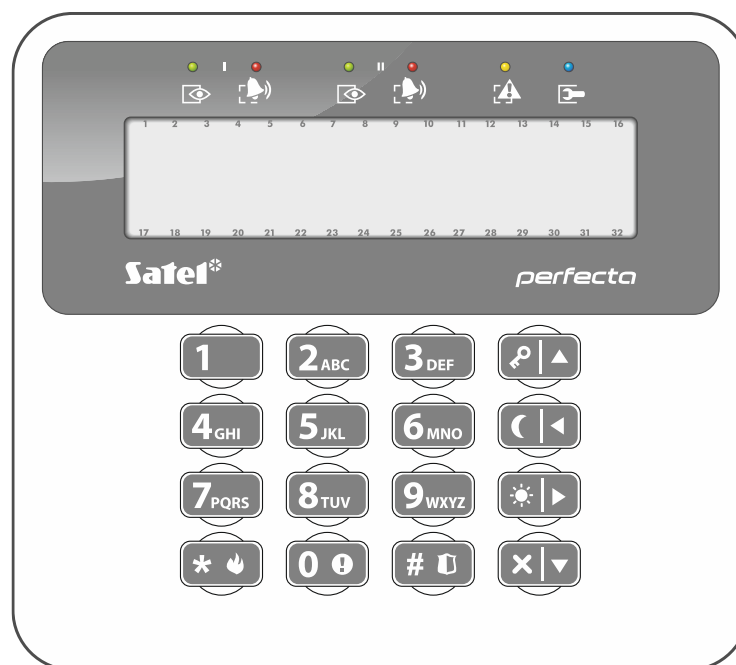


Fig. 1. Teclado PRF-LCD / PRF-LCD-WRL

La empresa SATEL ofrece los siguientes teclados para la central de alarma PERFECTA 64 M:

PRF-LCD: teclado alámbrico con teclado mecánico,

INT-KSG2R: teclado alámbrico con teclado táctil,

INT-TSG2: teclado alámbrico con pantalla táctil,

INT-TSG2R: teclado alámbrico con pantalla táctil,

INT-TSH2: teclado alámbrico con pantalla táctil,

INT-TSH2R: teclado alámbrico con pantalla táctil,

INT-TSH210: teclado alámbrico con pantalla táctil,

PRF-LCD-A2: teclado inalámbrico con teclado mecánico y con lector de tarjetas de proximidad incorporado (requiere la conexión con el controlador ACU-220 / ACU-280),

PRF-LCD-WRL: teclado inalámbrico con teclado mecánico (requiere la conexión con el módulo PERFECTA-RF).



En el sistema de alarma deberá haber por lo menos un teclado.

En este manual encontrarás información sobre el uso del teclado alámbrico PRF-LCD y del teclado inalámbrico PRF-LCD-WRL / PRF-LCD-A2. La información sobre el uso de los teclados INT-KSG2R, INT-TSG2, INT-TSG2R, INT-TSH2, INT-TSH2R e INT-TSH210 la encontrarás en los manuales de uso añadidos a dichos teclados.

El teclado alámbrico reaccionará más rápido a las actuaciones del usuario que el teclado inalámbrico. El teclado inalámbrico con la fuente de alimentación exterior (conectado con la fuente APS-055), funcionará de manera parecida al teclado alámbrico. El teclado inalámbrico alimentado desde la batería se pondrá en modo de espera al cabo de 20 segundos de inactividad. Si el teclado inalámbrico está en modo de espera, el display está apagado y no funcionan los indicadores LED, las sirenas, la retroiluminación (del display y de las teclas) ni el lector de tarjetas de proximidad. Para activar el teclado presiona, por ejemplo, en .

6.1 Descripción de teclados

6.1.1 Indicadores LED

LED	Color	Descripción
	verde	dos diodos LED (identificados como I y II): el instalador te informará sobre qué partición y qué estado indicará cada diodo encendido: al menos una de las particiones está armada parpadeante: contando el tiempo de salida al menos en una de las particiones
	rojo	dos diodos LED (identificados como I y II): el instalador te informará sobre qué partición y qué estado indicará cada diodo encendido o parpadeante: la alarma o memoria de alarmas en al menos una de las particiones A continuación, vemos en forma gráfica cómo se muestra la información. La información se muestra durante 2 segundos y se repite (: diodo no encendido; : diodo encendido). Más alta la posición en la lista, mayor prioridad del estado mostrado: : alarma de incendio, : alarma de intrusión/robo, : alarma de advertencia, : alarma de sabotaje, : memoria de alarma de incendios, : memoria de alarma de intrusión/robo, : memoria de alarma de advertencia, : memoria de alarma de sabotaje.
	amarillo	parpadeante: la avería o memoria de averías
	azul	encendido: el modo de servicio está activado y el menú de servicio mostrado parpadeante: el modo de servicio está activado pero el menú de servicio está oculto o mostrado en otro teclado



La información sobre el armado podrá ocultarse al cabo del tiempo determinado por el instalador. Al introducir la contraseña y al presionar en los indicadores funcionan de acuerdo con el cuadro.

La información sobre la avería se ocultará en el momento de armar. El instalador definirá si se ocultará al armar una de las particiones con cualquier tipo de armado, o bien, al armar totalmente todas las particiones.

Si el instalador ha activado la opción «Grade 2»:

- diodos informarán sobre las alarmas no antes que al introducir la contraseña y presionar en .
- diodo parpadeante significará que el sistema está averiado, las zonas están bloqueadas o que había saltado una alarma.

6.1.2 Pantalla

La pantalla proporciona las informaciones sobre el estado del sistema y al mismo tiempo facilita el control y la programación del sistema de alarma. El instalador define la forma en la cual la pantalla se retroiluminará.

La pantalla puede funcionar en uno de los siguientes modos:

- modo estándar,
- modo de visualización del estado del sistema.

El instalador decidirá si el modo de visualización del estado del sistema estará disponible.

Independientemente del modo de funcionamiento, se mostrarán los comunicados sobre los eventos en el sistema de alarma.

Al introducir la contraseña y presionar en se mostrará el menú de usuario (p. 16).

Modo estándar

En la línea superior de la pantalla se presentan la fecha y la hora en formato elegido por el instalador o el nombre del teclado.

Mantén presionado durante 3 segundos para activar en la pantalla el modo de visualización del estado del sistema.

Modo de visualización del estado del sistema

El instalador define qué elementos se muestran en modo de visualización del estado del sistema. Podrán ser:

- texto,
- símbolo que ilustra el estado de la partición:
 - P: alarma de incendio,
 - A: alarma,
 - O: alarma de advertencia,
 - S: alarma de sabotaje,
 - C: armado total,
 - N: armado de noche,
 - D: armado de día,
 - ?: tiempo de entrada,
 - W: tiempo de salida (menos de 10 segundos),
 - w: tiempo de salida (más de 10 segundos),

- F: memoria de alarma de incendios,
 - A: memoria de alarma,
 - O: memoria de alarma de advertencia,
 - S: memoria de alarma de sabotaje,
 - : desarmada.
- símbolo que ilustra el estado de la zona:
 - b: bloqueo temporal (no se muestra si armada),
 - B: bloqueo fijo (no se muestra si armada),
 - ! : activó la alarma como primera,
 - P: alarma de incendio,
 - A: alarma,
 - S: alarma de sabotaje,
 - : sabotaje (zona de tipo 2EOL),
 - ◆: violación,
 - F: memoria de alarma de incendios,
 - A: memoria de alarma,
 - S: memoria de alarma de sabotaje,
 - : estado normal.
- símbolo que ilustra el estado de la salida:
 - : desactivada,
 - ◆: activada,
- información sobre la temperatura desde el dispositivo inalámbrico ABAX 2,
- fecha,
- hora,
- nombre del teclado,
- información sobre el consumo de potencia por el dispositivo conectado con el contacto inteligente ASW-200.

Mantén presionado  durante 3 segundos para activar en la pantalla el modo estándar.

Comunicados

En el teclado se muestran los comunicados sobre (más alta la posición en la lista, mayor prioridad):

- alarma,
- activación del tiempo de entrada,
- activación del tiempo de salida,
- memoria de alarma.



Si el instalador ha activado la opción «Grade 2», los comunicados sobre la alarma y la memoria de alarma no se muestran.

6.1.3 Teclas

Funciones de teclas	
 ... 	sirven para introducir las cifras (contraseña, número de partición etc.)
	presionar y mantener presionado durante 3 segundos para ver las averías
	presionar y mantener presionado durante 3 segundos para activar/desactivar la señal CHIME en el teclado
	presionar y mantener presionado durante 3 segundos para cambiar el modo estándar al modo de visualización del estado del sistema
	presionar y mantener presionado durante 3 segundos para activar la alarma de auxilio
	introduce el código y presiona en  para activar el armado total [si el sistema está desarmado y no hay alarma] o desarmar y anular la alarma [si el sistema está armado y/o hay alarma] presionar y mantener presionado durante 3 segundos para activar la alarma de pánico
	introduce el código y presiona en  para entrar en el menú de usuario presionar y mantener presionado durante 3 segundos para activar la alarma de incendio
	sirve para activar el armado total (ver «Armado»)
	sirve para activar el armado de noche (ver «Armado»)
	sirve para activar el armado de día (ver «Armado»)
	sirve para desarmar y cancelar la alarma (ver «Desarmado y cancelación de la alarma»)

La disponibilidad de las funciones depende de los ajustes del teclado.

La descripción de las funciones de las teclas al entrar en el menú de usuario, la encontrarás en «Menú de usuario» (p. 16).

6.1.4 Señalización acústica



El instalador puede desactivar la señalización acústica.

Sonidos generados durante el control

1 sonido corto: al presionar cualquier tecla con cifra.

3 sonidos cortos: la confirmación:

- de haberse iniciado el procedimiento de armado (en la partición hay tiempo de salida) o de armado (en la partición no hay tiempo de salida),
- desarmado y/o borrado de la alarma,
- de haber elegido la partición para armar o desarmarla o para borrar la alarma; en dicho caso el teclado está esperando a que se introduzca la contraseña,
- de haber desactivado la salida,

- de haber desactivado la señal CHIME en el teclado por medio de la tecla **8_{TUV}**,
- de haber cambiado el modo de estándar al modo de visualización del estado del sistema y al revés por medio de la tecla **9_{WXYZ}**.

4 sonidos cortos y 1 largo: la confirmación de:

- haber activado la salida,
- de haber activado la señal CHIME en el teclado por medio de la tecla **8_{TUV}**.

2 sonidos largos: la contraseña es incorrecta o antes de presionar en *** 🔥** no se había introducido contraseña o no se había elegido partición.

3 sonidos largos: la realización del comando rechazada (el usuario no está autorizado o la función no está disponible).

Sonidos generados durante la programación

1 sonido corto: al presionar cualquier tecla con cifra.

2 sonidos cortos: la entrada en el menú de usuario / en el submenú o la activación de la función.

3 sonidos cortos: la salida de la función de servicio al presionar en **# 0**.

4 sonidos cortos y 1 largo: la finalización de la función de usuario al presionar en **# 0** o la finalización del modo de servicio.

2 sonidos largos: la salida de la función al presionar en *** 🔥** o la función está indisponible.

Señalización de eventos



Se señalarán sólo los eventos elegidos por el instalador.

La duración de la señalización de alarma la definirá el instalador.

Si el instalador ha activado la opción «Grade 2», el teclado no señalará acústicamente ni averías ni alarmas.

5 sonidos cortos: la violación de la zona (señal CHIME).

1 sonido largo cada 3 segundos y luego una serie de sonidos cortos durante 10 segundos y 1 sonido largo: el conteo del tiempo de salida (si el tiempo es más corto que 10 segundos, se generará sólo una secuencia final de sonidos cortos).

2 sonidos cortos cada segundo: el conteo del tiempo de entrada.

2 sonidos cortos cada 3 segundos: la avería / memoria de averías. El instalador define si la señalización debe durar hasta el final de la avería o hasta la revisión de las averías / eliminación de la memoria de averías. Si una o dos particiones están armadas, el teclado no señalará acústicamente las averías / memoria de averías.

1 sonido corto cada 0,5 segundos: la alarma de advertencia.

Sonido continuo: la alarma.

1 sonido largo cada segundo: la alarma de incendios.

6.2 Contraseñas

La contraseña sirve para autenticar al usuario. Al introducir la contraseña el usuario obtiene el acceso a las funciones que sirven para controlar el sistema de alarma.

El instalador podrá permitir que algunas de las funciones se activen sin contraseña.



No facilites tu contraseña a terceros.

La introducción por tres veces consecutivos de una contraseña incorrecta puede bloquear el teclado para 90 segundos. Si el teclado está bloqueado, la introducción de la contraseña correcta se tratará igual que la introducción de una contraseña incorrecta (se mostrará la información «Contraseña incorrecta»).

6.2.1 Contraseñas de fábrica:

En la central están programadas por fábrica las siguientes contraseñas:

contraseña de usuario 62: 1111

contraseña de servicio: 12345



Las contraseñas por defecto deben cambiarse antes de iniciar el uso del sistema de alarma (ver: «Cambio de la contraseña propia»).

6.3 Tarjetas de proximidad

El teclado PRF-LCD-A2 está dotado del lector de tarjetas de proximidad. Por medio de la tarjeta de proximidad el usuario puede:

- armar,
- desarmar/cancelar la alarma,
- controlar los dispositivos conectados con las salidas del sistema de alarma.



Si el teclado PRF-LCD-A2 lo alimenta la batería, el lector funciona sólo si el teclado está activado (si el teclado está desactivado, presiona en  para activarlo).

6.4 Armado

La realización de las acciones descritas a continuación inicia el procedimiento de armado. El procedimiento se finalizará al cabo del tiempo de salida (si se finaliza con éxito, se realizará el armado; ver también «Armado fallido»). Si el tiempo de salida equivale a 0, el armado se realizará inmediatamente.



El armado de día o de noche puede realizarse si el instalador había definido qué zonas deben estar activadas en dicho armado.

Durante el conteo del tiempo de salida puedes abandonar la partición sin activar la alarma yendo por el camino antes indicado por el instalador.

6.4.1 Armado con contraseña

Armado sin seleccionar la partición

Introduce la contraseña y luego presiona en:



para activar el armado total,



para activar el armado de día,



para activar el armado de noche.

En las particiones a las cuales tendrás acceso, comenzará el procedimiento de armado.

Armado en la partición seleccionada

1. Selecciona la partición que deseas armar (presiona en una de las teclas:  partición 1;  partición 2;  partición 3;  partición 4).
2. Selecciona el tipo de armado que deseas activar (presiona en una de las teclas:   armado total;   armado de día;   armado de noche). La retroiluminación de las teclas se pondrá a parpadear esperando la introducción de la contraseña.

3. Introduce la contraseña.
4. Presiona en  o en la tecla para seleccionar el tipo de armado. En la partición seleccionada, comenzará el procedimiento de armado.



Si el armado rápido está disponible, podrás saltar los pasos 3 y 4.

6.4.2 Armado con tarjeta de proximidad

Acuerda con el instalador cuál de los siguientes métodos de armado puedes usar:

- aproximar la tarjeta (aproxima la tarjeta a las teclas y aléjala),
- mantener la tarjeta (aproxima la tarjeta a las teclas y mantenla aproximada durante aproximadamente 3 segundos).

En las particiones a las cuales tienes acceso, comenzará el procedimiento de armado completo.



Si al aproximar la tarjeta se realiza el armado y el desarmado, la prioridad la tiene el desarmado, es decir, si una parte de las particiones está armada y otra no, al aproximar la tarjeta las particiones armadas se desarmarán.

6.4.3 Armado rápido

El instalador podrá permitir el armado sin introducir la contraseña / usar la tarjeta.

1. Selecciona la/las partición/es que desees armar (presiona en una de las teclas:  partición 1;  partición 2;  partición 3;  partición 4;  todas las particiones).
2. Selecciona el tipo de armado que desees activar (presiona en una de las teclas:  armado total;  armado de día;  armado de noche). En la partición/las particiones comenzará el procedimiento de armado.

6.4.4 Armado sin tiempo de salida

Si en la partición no hay nadie o nadie abandona la partición en caso de armado día o noche, podrás armar la partición sin tiempo de salida (sin la señal de conteo del tiempo de salida). Al armar, durante 3 segundos mantén presionada la tecla que sirve para elegir el modo de armado: ,  o  (en caso de realizar el armado con contraseña, hazlo al introducir la contraseña). El tiempo de salida no se contará.

6.4.5 Finalización del conteo del tiempo de salida

Durante el conteo del tiempo de salida, puedes finalizar el conteo reduciendo de esta forma el tiempo de salida. Mantén presionada la tecla ,  o  durante 3 segundos (no importa qué tecla presionarás).

6.4.6 Modo de servicio y el armado

Si necesitas armar y el modo de servicio está activado, se mostrará una información en la pantalla del teclado informándote de ello. Presiona en  si desees armar.

6.4.7 Problemas en el sistema y el armado

El instalador puede decidir si la central en el momento del armado debe comprobar los problemas en el sistema de alarma. Los problemas que imposibilitan el armado son:

- al menos una de las zonas en la partición que no pueden estar violadas durante el armado, está violada (el instalador ha activado para la zona la opción «Controlar al armar»),
- en la partición está violada al menos una zona de alarma fuera del camino de salida,
- en la partición está bloqueada una zona,

- en la partición hay sabotaje,
- en el sistema hay avería.

La comprobación puede tener lugar dos veces:

- antes de iniciar el procedimiento del armado,
- al finalizarse el conteo del tiempo de salida.

Armado imposible y forzamiento del armado

Si intentas armar la partición, pero el procedimiento de armado no se inicia y se muestra el mensaje «Armado imposible», significa que hay problemas que imposibilitan el armado.

Si se muestra la información «**Armado imposible 1=Arm. 2=Comprobar**», puedes:

- presionar en  para cancelar el armado,
- presionar en  para forzar el armado,
- presionar en  para comprobar qué imposibilita el armado.

Si se muestra la información «**Armado imposible 2=Comprobar**», puedes:

- presionar en  para cancelar el armado,
- presionar en  para comprobar qué imposibilita el armado.



Si el forzamiento del armado no está disponible, será posible realizar el armado no antes que al eliminar los problemas que imposibilitan el armado.

Listado de problemas

Si hay más problemas que imposibilitan el armado, el listado de los problemas al presionar en  lo puedes mover por medio de  o .

Si deseas bloquear una zona violada o desbloquear una zona bloqueada, presiona en  (debes tener derecho «Bloqueo temporal de zonas»). Aparecerá la pregunta de que si realizar la función. Presiona en  para confirmar o en  para negar.

Al revisar el listado de los problemas presiona en  para volver al mensaje «Armado imposible».

Armado fallido

Si al cabo del conteo del tiempo de salida el armado no se realiza, significa que la central ha detectado un problema inexistente en el momento de iniciar el conteo del tiempo de salida. El funcionamiento en cuestión de la central lo puede elegir el instalador, por ejemplo, para cumplir los requisitos de la norma EN 50131 para el Grado 2.



El instalador deberá informarte si recibirás la notificación sobre el armado fallido.

6.5 Desarmado y cancelación de la alarma

Al desarmar la partición en la cual hay alarma, cancelarás la alarma.



La cancelación de la alarma causará la cancelación de la notificación de voz sobre la alarma (si es que la central todavía no ha conseguido informarles a los usuarios sobre la alarma).

6.5.1 Desarmado / cancelación de la alarma con contraseña

Desarmado / cancelación de la alarma sin seleccionar la partición

Introduce la contraseña y luego presiona en . En las particiones a las cuales tendrás acceso, comenzará el procedimiento de desarmado/cancelación de la alarma.

Desarmado / cancelación de la alarma en la partición seleccionada

1. Selecciona la partición que deseas desarmar/cancelar la alarma (presiona en una de las teclas: **1** partición 1; **2_{ABC}** partición 2; **3_{DEF}** partición 3; **4_{GHI}** partición 4).
2. Presiona en **X|▼**. La retroiluminación de las teclas se pondrá a parpadear esperando la introducción de la contraseña.
3. Introduce la contraseña.
4. Presiona en **X|▼** o en **#|0**. La partición seleccionada se desarmará / se cancelará la alarma.

6.5.2 Desarmado / cancelación de la alarma con tarjeta de proximidad

Aproxima la tarjeta a las teclas y aléjala. En las particiones a las cuales tendrás acceso, comenzará el procedimiento de desarmado/cancelación de la alarma.

6.5.3 Cancelación de la alarma sin desarmado

Si la partición está armada y deseas cancelar la alarma sin desarmar la partición, introduce la contraseña y luego presiona en **🔒|▲**, **☀|▶** o en **☾|◀** (no importa en qué tecla vas a presionar). En las particiones a las cuales tendrás acceso, la alarma quedará cancelada.



No podrás cancelar la alarma de advertencia sin el desarmado.

6.6 Activación de la alarma desde teclado

El instalador puede permitir que la alarma se active desde teclado. Para activar la alarma:

alarma de incendio: mantén presionado ***|🔥** durante 3 segundos,

alarma de auxilio: mantén presionado **0|0** durante 3 segundos,

alarma de pánico: mantén presionado **#|0** durante 3 segundos. El instalador definirá si la alarma de pánico activada será sonora (señalizada por los teclados) o silenciosa (no señalizada por los teclados).

6.7 Activación/desactivación de la señal CHIME

La señal CHIME son 5 sonidos cortos por medio de los cuales el teclado informa, por ejemplo, de la apertura de la puerta o ventana. El instalador define cuáles de las zonas del sistema de alarma pueden activar la señal CHIME y si los usuarios pueden activar/desactivar dicha señal.

Mantén presionado **8_{TUV}** durante 3 segundos para activar/desactivar la señal CHIME.

6.8 Menú de usuario

Introduce la contraseña i presiona en ***|🔥** para obtener acceso al menú de usuario. Aparecerán las funciones que puedes activar. El listado de las funciones disponibles dependerá de tus derechos, del estado y de la configuración del sistema.

Para salir de la función y/o del menú de usuario presiona en ***|🔥**. El teclado saldrá automáticamente del menú al cabo de 2 minutos desde el momento de presionar la última tecla.

Funciones de las teclas en el menú de usuario

1 ... 0 0	introducir cifras, letras y otros caracteres
1 ... 0 0	activar / desactivar opciones
1 ... 0 0	marcar / desmarcar posiciones

	activar funciones guardar cambios y abandonar funciones
	abandonar menú de usuario abandonar funciones (normalmente sin guardar cambios)
	deslizar listado hacia arriba mover cursor hacia izquierda borrar carácter a la izquierda del cursor (edición de números y nombres) abandonar modo gráfico (ver «Modo gráfico»)
	abandonar submenú mover cursor hacia izquierda activar modo gráfico (ver «Modo gráfico»)
	entrar en submenú activar funciones mover cursor hacia derecha activar modo gráfico (ver «Modo gráfico»)
	deslizar listado hacia abajo cambiar tamaño de letras (edición de nombres) abandonar modo gráfico (ver «Modo gráfico»)

6.8.1 Menú y activación de las funciones

Puedes moverte por el menú usando las teclas con flechas o las abreviaturas numéricas. Puedes juntar ambos métodos. El cursor  indicará el submenú al cual podrás acceder / la función que podrás activar.

Uso de las teclas con flechas

1. Usa la tecla  o  para encontrar el submenú o la función deseada.
2. Presiona en  o en  para entrar en el submenú (la tecla  permitirá volver al menú principal) o activar la función.

Uso de las abreviaturas numéricas

La mayoría del submenú y de las funciones tiene números. Los números los vas a encontrar en el capítulo «Listado de funciones de usuario». Usando las teclas con cifras introduce el número del submenú/de la función para entrar en el submenú/ activar la función. Si introduces la secuencia de cifras (que corresponden respectivamente a los números del submenú y a las funciones) podrás activar rápidamente determinada función.

Por ejemplo, para activar la función de bloqueo temporal de zonas, al entrar en el menú de usuario toca primero  y luego  donde:

: significa entrar en el submenú 4. Bloqueo de zonas,

: significa activar la función 1. Bloqueo temporal.

 *Recuerda que la secuencia de cifras que activa la función, por ejemplo, a nivel del menú principal, no activará dicha función a nivel del submenú.*

6.8.2 Edición de datos

La forma de editar los datos depende de su tipo. Al finalizar la edición presiona en  para confirmar los cambios. Presiona en  si deseas abandonar la función sin guardar los cambios.

Selección del listado de opción única

En la línea inferior de la pantalla aparecerá la posición actualmente elegida. Puedes moverte por el listado con las posiciones presionando en  o en .

Selección del listado de opción múltiple

En la línea inferior de la pantalla aparecerá una de las posiciones que puedes elegir. Puedes moverte por el listado con las posiciones presionando en  o en . En el rincón derecho superior de la pantalla encontrarás uno de los símbolos:

: la posición que se muestra está elegida / la opción está activada,

·: la posición que se muestra no está elegida / la opción está desactivada.

Presiona en cualquier tecla con cifra para cambiar el símbolo actualmente presentado por otro.

Si presionas en  o en  vas a activar el modo gráfico.

Modo gráfico

En el modo gráfico, en la pantalla puedes ver el estado de hasta 32 posiciones a la vez. Pueden ser, por ejemplo, zonas, salidas, opciones etc. El estado lo representan los mismos símbolos que en el modo estándar. La falta del símbolo significa que la posición no está disponible y no puede editarse. Los números alrededor de la pantalla ayudan a identificar la posición. En las posiciones 33-64 el cursor tiene formado un símbolo  parpadeante, lo cual facilita el reconocimiento de las posiciones presentadas.

Usa la tecla  o  para mover el cursor. Al poner el cursor en la posición que deseas editar, presiona en cualquier tecla con cifra. El símbolo presentado va a cambiar.

En el modo gráfico puedes cambiar rápidamente el estado de todas las posiciones disponibles:

- al presionar en  3 veces durante 3 segundos, para todas las posiciones se mostrará el símbolo ·,
- al presionar en  3 veces durante 3 segundos, para todas las posiciones se mostrará el símbolo ,
- al presionar en  3 veces durante 3 segundos, cambiarás el estado de todas las posiciones al estado contrario (donde antes había símbolo ·, aparecerá el símbolo  y donde antes había símbolo , aparecerá el símbolo ·).

Si el cursor está en la última posición disponible y presionas en , se mostrará el estado de las siguientes 32 posiciones. Si el cursor está en la primera posición disponible y presionas en , se mostrará el estado de las 32 posiciones anteriores.

Para salir del modo gráfico y volver al modo estándar, presiona en  o en .

Introducción de valores decimales

Puedes introducir las cifras por medio de las teclas con cifras. Las teclas  y  mueven el cursor. En caso de ciertas funciones la tecla  borrará un carácter a la izquierda del cursor.

Introducción de valores hexadecimales

Puedes introducir las cifras por medio de las teclas con cifras. Las letras A, B y C las introducirás usando la tecla  y las letras D, E, F usando la tecla  (presiona tantas veces hasta que aparezca la letra deseada). Las teclas  y  mueven el cursor. La tecla  borrará un carácter a la izquierda del cursor.

Introducción de nombres

Los caracteres que se pueden introducir por medio de las teclas los presenta el cuadro 1. Presiona en la tecla tantas veces hasta que aparezca el carácter que deseas introducir. Al mantener la tecla durante más tiempo activarás la cifra asignada a la tecla.

Tecla	Caracteres disponibles al presionar otra vez en la tecla																		
1	!	?	'	`	←	"	{	}	\$	%	&	@	\	^		⌂	#	1	
2 ABC	a	ā	b	c	ć	2													
3 DEF	d	e	ē	f	3														
4 GHI	g	h	i	4															
5 JKL	j	k	l	ł	5														
6 MNO	m	n	ń	o	ó	6													
7 PQRS	p	q	r	s	ś	7													
8 TUV	t	u	v	·	⬆	⬇	⬅	⬆	↕	↗	↘	↙	↘	↙	↘	↙	↘	↙	8
9 WXYZ	w	x	y	z	ż	ž	9												
0 ☎	.	,	:	;	+	-	*	/	=	_	<	>	(	)	[	]	0		

Cuadro 1. Los caracteres disponibles en el teclado al introducir nombres. Las mayúsculas están disponibles en las mismas teclas (para cambiar el tamaño de la letra: tecla **ⓧ** **ⓧ**).

En la línea superior de la pantalla, a la derecha, aparecerá la información sobre el tamaño de las letras: [Abc], [ABC] o [abc] (aparecerá al presionar en cualquier tecla y será visible durante unos segundos desde el momento de tocar la última tecla).

Las teclas **☀** **▶** y **☾** **◀** mueven el cursor. La tecla **🗑** **▲** borrará un carácter a la izquierda del cursor.

6.8.3 Listado de funciones de usuario

A continuación están presentadas todas las posiciones del menú de usuario. El menú mostrado en el teclado contiene sólo las posiciones a las cuales tienes acceso en vista de los derechos poseídos o en vista del estado del sistema.

Entre corchetes se encuentran las secuencias de las teclas que permiten activar el submenú o la función seleccionada desde el menú principal.

1.Cambiar contraseña *cambio de la contraseña propia*

2.Usuarios

[21] 1.Usuario nuevo *agregación del usuario nuevo*

[211] 1.Contraseña *introducción de contraseña*

[212] 2.Eschema *selección del esquema de usuario*

[213] 3.Particiones *selección de particiones compatibles*

[214] 4.Agregar el mando a distancia *agregación del mando a distancia*

[215] 5.Eliminar el mando a distancia *eliminación del mando a distancia*

Botón **○**/**▲** *elección de la función activada con botón **○** / **▲***

Botón **□**/**-** *elección de la función activada con botón **□** / **-***

Botón **▲**/**○** *elección de la función activada con botón **▲** / **○***

Botón **■**/**+** *elección de la función activada con botón **■** / **+***

Botón ●/↓	elección de la función activada con botón ● / ▼
Botones ○+●/↑↓	elección de la función activada con botones ○+● / ^+▼
LED 1	elección del modo de funcionamiento del diodo LED rojo [APT-200/APT-210]
LED 2	elección del modo de funcionamiento del diodo LED amarillo [APT-200/APT-210]
LED 3	elección del modo de funcionamiento del diodo LED verde [APT-200/APT-210]
Evento del mando	¿registrar en la memoria de eventos el uso del mando a distancia?
[216] 6.Agregar tarjeta	agregación de la tarjeta de proximidad
[2161] 1.Introducir número	introducción del número de tarjeta de forma manual
[2162] 2.Elegir lector	lectura del número de tarjeta por medio del lector
[217] 7.Eliminar tarjeta	eliminación de la tarjeta de proximidad
[218] 8.Nombre	introducción del nombre de usuario
[22] 2.Editar usuario	edición del usuario existente
[elección del usuario]	
1.Contraseña	edición de la contraseña
2.Esquema	cambio del esquema de usuario
3.Particiones	elección de la partición compatible
4.Agregar el mando a distancia	agregación del mando a distancia
5.Eliminar el mando a distancia	eliminación del mando a distancia
Botón ○/↑	elección de la función activada con botón ○ / ^
Botón □/-	elección de la función activada con botón □ / -
Botón ▲/□	elección de la función activada con botón ▲ / □
Botón ■/+	elección de la función activada con botón ■ / +
Botón ●/↓	elección de la función activada con botón ● / ▼
Botones ○+●/↑↓	elección de la función activada con botones ○+● / ^+▼
LED 1	elección del modo de funcionamiento del diodo LED rojo [APT-200/APT-210]
LED 2	elección del modo de funcionamiento del diodo LED amarillo [APT-200/APT-210]
LED 3	elección del modo de funcionamiento del diodo LED verde [APT-200/APT-210]
Evento del mando	activación/desactivación del registro en la memoria de eventos del uso del mando a distancia
6.Agregar tarjeta	agregación de la tarjeta de proximidad
1.Introducir número	introducción del número de tarjeta de forma manual
2.Elegir lector	lectura del número de tarjeta por medio del lector
7.Eliminar tarjeta	eliminación de la tarjeta de proximidad
8.Nombre	edición del nombre de usuario
[23] 3.Eliminar usuario	eliminación del usuario
3.Reiniciar salidas	desactivación de las salidas activadas / activación de la salida 21.Reiniciar detectores

4.Bloquear zonas

- [41] 1.Bloqueo temporal *bloqueo temporal de zonas*
[42] 2.Bloqueo permanente *bloqueo permanente de zonas*

5.Listado de eventos *revisión de eventos*

6.Ajustes

- [61] 1.Ajustes del reloj *programación del reloj*
[62] 2.Temporizadores *programación de ajustes de los temporizadores*
 [621] 1.Horas *programación de la hora de activación/desactivación de los temporizadores*
 [6211] 1.Lunes *programación de la hora de activación/desactivación el lunes*
 [62111] 1.Temporizador 1 *hora de activación/desactivación del temporizador 1 el lunes*
 [62112] 2.Temporizador 2 *hora de activación/desactivación del temporizador 2 el lunes*
 [62113] 3.Temporizador 3 *hora de activación/desactivación del temporizador 3 el lunes*
 [62114] 4.Temporizador 4 *hora de activación/desactivación del temporizador 4 el lunes*
 [62115] 5.Temporizador 5 *hora de activación/desactivación del temporizador 5 el lunes*
 [62116] 6.Temporizador 6 *hora de activación/desactivación del temporizador 6 el lunes*
 [62117] 7.Temporizador 7 *hora de activación/desactivación del temporizador 7 el lunes*
 [62118] 8.Temporizador 8 *hora de activación/desactivación del temporizador 8 el lunes*
 [6212] 2.Martes *programación de la hora de activación/desactivación el martes*
 [62121] 1.Temporizador 1 *hora de activación/desactivación del temporizador 1 el martes*
 [62122] 2.Temporizador 2 *hora de activación/desactivación del temporizador 2 el martes*
 [62123] 3.Temporizador 3 *hora de activación/desactivación del temporizador 3 el martes*
 [62124] 4.Temporizador 4 *hora de activación/desactivación del temporizador 4 el martes*
 [62125] 5.Temporizador 5 *hora de activación/desactivación del temporizador 5 el martes*
 [62126] 6.Temporizador 6 *hora de activación/desactivación del temporizador 6 el martes*
 [62127] 7.Temporizador 7 *hora de activación/desactivación del temporizador 7 el martes*
 [62128] 8.Temporizador 8 *hora de activación/desactivación del temporizador 8 el martes*
 [6213] 3.Miércoles *programación de la hora de activación/desactivación el miércoles*
 [62131] 1.Temporizador 1 *hora de activación/desactivación del temporizador 1 el miércoles*
 [62132] 2.Temporizador 2 *hora de activación/desactivación del temporizador 2 el miércoles*
 [62133] 3.Temporizador 3 *hora de activación/desactivación del temporizador 3 el miércoles*
 [62134] 4.Temporizador 4 *hora de activación/desactivación del temporizador 4 el miércoles*
 [62135] 5.Temporizador 5 *hora de activación/desactivación del temporizador 5 el miércoles*
 [62136] 6.Temporizador 6 *hora de activación/desactivación del temporizador 6 el miércoles*
 [62137] 7.Temporizador 7 *hora de activación/desactivación del temporizador 7 el miércoles*
 [62138] 8.Temporizador 8 *hora de activación/desactivación del temporizador 8 el miércoles*
 [6214] 4.Jueves *programación de la hora de activación/desactivación el jueves*
 [62141] 1.Temporizador 1 *hora de activación/desactivación del temporizador 1 el jueves*
 [62142] 2.Temporizador 2 *hora de activación/desactivación del temporizador 2 el jueves*
 [62143] 3.Temporizador 3 *hora de activación/desactivación del temporizador 3 el jueves*
 [62144] 4.Temporizador 4 *hora de activación/desactivación del temporizador 4 el jueves*
 [62145] 5.Temporizador 5 *hora de activación/desactivación del temporizador 5 el jueves*

- [62146] 6.Temporizador 6 *hora de activación/desactivación del temporizador 6 el jueves*
- [62147] 7.Temporizador 7 *hora de activación/desactivación del temporizador 7 el jueves*
- [62148] 8.Temporizador 8 *hora de activación/desactivación del temporizador 8 el jueves*
- [6215] 5.Viernes *programación de la hora de activación/desactivación el viernes*
- [62151] 1.Temporizador 1 *hora de activación/desactivación del temporizador 1 el viernes*
- [62152] 2.Temporizador 2 *hora de activación/desactivación del temporizador 2 el viernes*
- [62153] 3.Temporizador 3 *hora de activación/desactivación del temporizador 3 el viernes*
- [62154] 4.Temporizador 4 *hora de activación/desactivación del temporizador 4 el viernes*
- [62155] 5.Temporizador 5 *hora de activación/desactivación del temporizador 5 el viernes*
- [62156] 6.Temporizador 6 *hora de activación/desactivación del temporizador 6 el viernes*
- [62157] 7.Temporizador 7 *hora de activación/desactivación del temporizador 7 el viernes*
- [62158] 8.Temporizador 8 *hora de activación/desactivación del temporizador 8 el viernes*
- [6216] 6.Sábado *programación de la hora de activación/desactivación el sábado*
- [62161] 1.Temporizador 1 *hora de activación/desactivación del temporizador 1 el sábado*
- [62162] 2.Temporizador 2 *hora de activación/desactivación del temporizador 2 el sábado*
- [62163] 3.Temporizador 3 *hora de activación/desactivación del temporizador 3 el sábado*
- [62164] 4.Temporizador 4 *hora de activación/desactivación del temporizador 4 el sábado*
- [62165] 5.Temporizador 5 *hora de activación/desactivación del temporizador 5 el sábado*
- [62166] 6.Temporizador 6 *hora de activación/desactivación del temporizador 6 el sábado*
- [62167] 7.Temporizador 7 *hora de activación/desactivación del temporizador 7 el sábado*
- [62168] 8.Temporizador 8 *hora de activación/desactivación del temporizador 8 el sábado*
- [6217] 7.Domingo *programación de la hora de activación/desactivación el domingo*
- [62171] 1.Temporizador 1 *hora de activación/desactivación del temporizador 1 el domingo*
- [62172] 2.Temporizador 2 *hora de activación/desactivación del temporizador 2 el domingo*
- [62173] 3.Temporizador 3 *hora de activación/desactivación del temporizador 3 el domingo*
- [62174] 4.Temporizador 4 *hora de activación/desactivación del temporizador 4 el domingo*
- [62175] 5.Temporizador 5 *hora de activación/desactivación del temporizador 5 el domingo*
- [62176] 6.Temporizador 6 *hora de activación/desactivación del temporizador 6 el domingo*
- [62177] 7.Temporizador 7 *hora de activación/desactivación del temporizador 7 el domingo*
- [62178] 8.Temporizador 8 *hora de activación/desactivación del temporizador 8 el domingo*
- [6218] 8.Cada día *programación de la hora de activación/desactivación cada día*
- [62181] 1.Temporizador 1 *hora de activación/desactivación del temporizador 1 cada día*
- [62182] 2.Temporizador 2 *hora de activación/desactivación del temporizador 2 cada día*
- [62183] 3.Temporizador 3 *hora de activación/desactivación del temporizador 3 cada día*
- [62184] 4.Temporizador 4 *hora de activación/desactivación del temporizador 4 cada día*
- [62185] 5.Temporizador 5 *hora de activación/desactivación del temporizador 5 cada día*
- [62186] 6.Temporizador 6 *hora de activación/desactivación del temporizador 6 cada día*
- [62187] 7.Temporizador 7 *hora de activación/desactivación del temporizador 7 cada día*
- [62188] 8.Temporizador 8 *hora de activación/desactivación del temporizador 8 cada día*
- [6219] 9.Excepciones *programación de la hora de activación/desactivación para excepciones*

- [62191] 9.Excepción 1 *programación de la hora de activación/desactivación para excepción 1*
- [621911] 1.Temporizador 1 *hora de activación/desactivación del temporizador 1 para excepción 1*
 - [621912] 2.Temporizador 2 *hora de activación/desactivación del temporizador 2 para excepción 1*
 - [621913] 3.Temporizador 3 *hora de activación/desactivación del temporizador 3 para excepción 1*
 - [621914] 4.Temporizador 4 *hora de activación/desactivación del temporizador 4 para excepción 1*
 - [621915] 5.Temporizador 5 *hora de activación/desactivación del temporizador 5 para excepción 1*
 - [621916] 6.Temporizador 6 *hora de activación/desactivación del temporizador 6 para excepción 1*
 - [621917] 7.Temporizador 7 *hora de activación/desactivación del temporizador 7 para excepción 1*
 - [621918] 8.Temporizador 8 *hora de activación/desactivación del temporizador 8 para excepción 1*
- [62192] 2.Excepción 2 *programación de la hora de activación/desactivación para excepción 2*
- [621921] 1.Temporizador 1 *hora de activación/desactivación del temporizador 1 para excepción 2*
 - [621922] 2.Temporizador 2 *hora de activación/desactivación del temporizador 2 para excepción 2*
 - [621923] 3.Temporizador 3 *hora de activación/desactivación del temporizador 3 para excepción 2*
 - [621924] 4.Temporizador 4 *hora de activación/desactivación del temporizador 4 para excepción 2*
 - [621925] 5.Temporizador 5 *hora de activación/desactivación del temporizador 5 para excepción 2*
 - [621926] 6.Temporizador 6 *hora de activación/desactivación del temporizador 6 para excepción 2*
 - [621927] 7.Temporizador 7 *hora de activación/desactivación del temporizador 7 para excepción 2*
 - [621928] 8.Temporizador 8 *hora de activación/desactivación del temporizador 8 para excepción 2*
- [62193] 3.Excepción 3 *programación de la hora de activación/desactivación para excepción 3*
- [621931] 1.Temporizador 1 *hora de activación/desactivación del temporizador 1 para excepción 3*
 - [621932] 2.Temporizador 2 *hora de activación/desactivación del temporizador 2 para excepción 3*
 - [621933] 3.Temporizador 3 *hora de activación/desactivación del temporizador 3 para excepción 3*
 - [621934] 4.Temporizador 4 *hora de activación/desactivación del temporizador 4 para excepción 3*
 - [621935] 5.Temporizador 5 *hora de activación/desactivación del temporizador 5 para excepción 3*
 - [621936] 6.Temporizador 6 *hora de activación/desactivación del temporizador 6 para excepción 3*

- [621937] 7.Temporizador 7 *hora de activación/desactivación del temporizador 7 para excepción 3*
- [621938] 8.Temporizador 8 *hora de activación/desactivación del temporizador 8 para excepción 3*
- [62194] 4.Excepción 4 *programación de la hora de activación/desactivación para excepción 4*
- [621941] 1.Temporizador 1 *hora de activación/desactivación del temporizador 1 para excepción 4*
- [621942] 2.Temporizador 2 *hora de activación/desactivación del temporizador 2 para excepción 4*
- [621943] 3.Temporizador 3 *hora de activación/desactivación del temporizador 3 para excepción 4*
- [621944] 4.Temporizador 4 *hora de activación/desactivación del temporizador 4 para excepción 4*
- [621945] 5.Temporizador 5 *hora de activación/desactivación del temporizador 5 para excepción 4*
- [621946] 6.Temporizador 6 *hora de activación/desactivación del temporizador 6 para excepción 4*
- [621947] 7.Temporizador 7 *hora de activación/desactivación del temporizador 7 para excepción 4*
- [621948] 8.Temporizador 8 *hora de activación/desactivación del temporizador 8 para excepción 4*
- [622] 2.Desde la fecha *programación de la fecha inicial para excepciones*
- [6221] 2.Excepción 1 *programación de la fecha inicial para la excepción 1*
- [62211] 1.Temporizador 1 *fecha inicial de la excepción 1 para el temporizador 1*
- [62212] 2.Temporizador 2 *fecha inicial de la excepción 1 para el temporizador 2*
- [62213] 3.Temporizador 3 *fecha inicial de la excepción 1 para el temporizador 3*
- [62214] 4.Temporizador 4 *fecha inicial de la excepción 1 para el temporizador 4*
- [62215] 5.Temporizador 5 *fecha inicial de la excepción 1 para el temporizador 5*
- [62216] 6.Temporizador 6 *fecha inicial de la excepción 1 para el temporizador 6*
- [62217] 7.Temporizador 7 *fecha inicial de la excepción 1 para el temporizador 7*
- [62218] 8.Temporizador 8 *fecha inicial de la excepción 1 para el temporizador 8*
- [6222] 2.Excepción 2 *programación de la fecha inicial para la excepción 2*
- [62221] 1.Temporizador 1 *fecha inicial de la excepción 2 para el temporizador 1*
- [62222] 2.Temporizador 2 *fecha inicial de la excepción 2 para el temporizador 2*
- [62223] 3.Temporizador 3 *fecha inicial de la excepción 2 para el temporizador 3*
- [62224] 4.Temporizador 4 *fecha inicial de la excepción 2 para el temporizador 4*
- [62225] 5.Temporizador 5 *fecha inicial de la excepción 2 para el temporizador 5*
- [62226] 6.Temporizador 6 *fecha inicial de la excepción 2 para el temporizador 6*
- [62227] 7.Temporizador 7 *fecha inicial de la excepción 2 para el temporizador 7*
- [62228] 8.Temporizador 8 *fecha inicial de la excepción 2 para el temporizador 8*
- [6223] 3.Excepción 3 *programación de la fecha inicial para la excepción 3*
- [62231] 1.Temporizador 1 *fecha inicial de la excepción 3 para el temporizador 1*
- [62232] 2.Temporizador 2 *fecha inicial de la excepción 3 para el temporizador 2*
- [62233] 3.Temporizador 3 *fecha inicial de la excepción 3 para el temporizador 3*

- [62234] 4.Temporizador 4 *fecha inicial de la excepción 3 para el temporizador 4*
- [62235] 5.Temporizador 5 *fecha inicial de la excepción 3 para el temporizador 5*
- [62236] 6.Temporizador 6 *fecha inicial de la excepción 3 para el temporizador 6*
- [62237] 7.Temporizador 7 *fecha inicial de la excepción 3 para el temporizador 7*
- [62238] 8.Temporizador 8 *fecha inicial de la excepción 3 para el temporizador 8*
- [6224] 4.Excepción 4 *programación de la fecha inicial para la excepción 4*
- [62241] 1.Temporizador 1 *fecha inicial de la excepción 4 para el temporizador 1*
- [62242] 2.Temporizador 2 *fecha inicial de la excepción 4 para el temporizador 2*
- [62243] 3.Temporizador 3 *fecha inicial de la excepción 4 para el temporizador 3*
- [62244] 4.Temporizador 4 *fecha inicial de la excepción 4 para el temporizador 4*
- [62245] 5.Temporizador 5 *fecha inicial de la excepción 4 para el temporizador 5*
- [62246] 6.Temporizador 6 *fecha inicial de la excepción 4 para el temporizador 6*
- [62247] 7.Temporizador 7 *fecha inicial de la excepción 4 para el temporizador 7*
- [62248] 8.Temporizador 8 *fecha inicial de la excepción 4 para el temporizador 8*
- [623] 3.Hasta la fecha *programación de la fecha final para excepciones*
- [6231] 1.Excepción 1 *programación de la fecha final para la excepción 1*
- [62311] 1.Temporizador 1 *fecha final de la excepción 1 para el temporizador 1*
- [62312] 2.Temporizador 2 *fecha final de la excepción 1 para el temporizador 2*
- [62313] 3.Temporizador 3 *fecha final de la excepción 1 para el temporizador 3*
- [62314] 4.Temporizador 4 *fecha final de la excepción 1 para el temporizador 4*
- [62315] 5.Temporizador 5 *fecha final de la excepción 1 para el temporizador 5*
- [62316] 6.Temporizador 6 *fecha final de la excepción 1 para el temporizador 6*
- [62317] 7.Temporizador 7 *fecha final de la excepción 1 para el temporizador 7*
- [62318] 8.Temporizador 8 *fecha final de la excepción 1 para el temporizador 8*
- [6232] 2.Excepción 2 *programación de la fecha final para la excepción 2*
- [62321] 1.Temporizador 1 *fecha final de la excepción 2 para el temporizador 1*
- [62322] 2.Temporizador 2 *fecha final de la excepción 2 para el temporizador 2*
- [62323] 3.Temporizador 3 *fecha final de la excepción 2 para el temporizador 3*
- [62324] 4.Temporizador 4 *fecha final de la excepción 2 para el temporizador 4*
- [62325] 5.Temporizador 5 *fecha final de la excepción 2 para el temporizador 5*
- [62326] 6.Temporizador 6 *fecha final de la excepción 2 para el temporizador 6*
- [62327] 7.Temporizador 7 *fecha final de la excepción 2 para el temporizador 7*
- [62328] 8.Temporizador 8 *fecha final de la excepción 2 para el temporizador 8*
- [6233] 3.Excepción 3 *programación de la fecha final para la excepción 3*
- [62331] 1.Temporizador 1 *fecha final de la excepción 3 para el temporizador 1*
- [62332] 2.Temporizador 2 *fecha final de la excepción 3 para el temporizador 2*
- [62333] 3.Temporizador 3 *fecha final de la excepción 3 para el temporizador 3*
- [62334] 4.Temporizador 4 *fecha final de la excepción 3 para el temporizador 4*
- [62335] 5.Temporizador 5 *fecha final de la excepción 3 para el temporizador 5*
- [62336] 6.Temporizador 6 *fecha final de la excepción 3 para el temporizador 6*
- [62337] 7.Temporizador 7 *fecha final de la excepción 3 para el temporizador 7*

[62338]	8.Temporizador 8	<i>fecha final de la excepción 3 para el temporizador 8</i>
[6234]	4.Excepción 4	<i>programación de la fecha final para la excepción 4</i>
[62341]	1.Temporizador 1	<i>fecha final de la excepción 4 para el temporizador 1</i>
[62342]	2.Temporizador 2	<i>fecha final de la excepción 4 para el temporizador 2</i>
[62343]	3.Temporizador 3	<i>fecha final de la excepción 4 para el temporizador 3</i>
[62344]	4.Temporizador 4	<i>fecha final de la excepción 4 para el temporizador 4</i>
[62345]	5.Temporizador 5	<i>fecha final de la excepción 4 para el temporizador 5</i>
[62346]	6.Temporizador 6	<i>fecha final de la excepción 4 para el temporizador 6</i>
[62347]	7.Temporizador 7	<i>fecha final de la excepción 4 para el temporizador 7</i>
[62348]	8.Temporizador 8	<i>fecha final de la excepción 4 para el temporizador 8</i>
[624]	4.Actividad	<i>activación / desactivación del temporizador</i>
[63]	3.Termostatos	<i>programación de ajustes de termostatos</i>
[631]	1.Temp. T1	<i>programación de temperatura económica</i>
[6311]	1.Termost. 1	<i>temperatura económica del termostato 1</i>
[6312]	2.Termost. 2	<i>temperatura económica del termostato 2</i>
[6313]	3.Termost. 3	<i>temperatura económica del termostato 3</i>
[6314]	4.Termost. 4	<i>temperatura económica del termostato 4</i>
[6315]	5.Termost. 5	<i>temperatura económica del termostato 5</i>
[6316]	6.Termost. 6	<i>temperatura económica del termostato 6</i>
[6317]	7.Termost. 7	<i>temperatura económica del termostato 7</i>
[6318]	8.Termost. 8	<i>temperatura económica del termostato 8</i>
[632]	2.Temp. T2	<i>programación de temperatura de confort</i>
[6321]	1.Termost. 1	<i>temperatura de confort del termostato 1</i>
[6322]	2.Termost. 2	<i>temperatura de confort del termostato 2</i>
[6323]	3.Termost. 3	<i>temperatura de confort del termostato 3</i>
[6324]	4.Termost. 4	<i>temperatura de confort del termostato 4</i>
[6325]	5.Termost. 5	<i>temperatura de confort del termostato 5</i>
[6326]	6.Termost. 6	<i>temperatura de confort del termostato 6</i>
[6327]	7.Termost. 7	<i>temperatura de confort del termostato 7</i>
[6328]	8.Termost. 8	<i>temperatura de confort del termostato 8</i>
[633]	3.Histéresis	<i>programación de la histéresis</i>
[6331]	1.Termost. 1	<i>histéresis del termostato 1</i>
[6332]	2.Termost. 2	<i>histéresis del termostato 2</i>
[6333]	3.Termost. 3	<i>histéresis del termostato 3</i>
[6334]	4.Termost. 4	<i>histéresis del termostato 4</i>
[6335]	5.Termost. 5	<i>histéresis del termostato 5</i>
[6336]	6.Termost. 6	<i>histéresis del termostato 6</i>
[6337]	7.Termost. 7	<i>histéresis del termostato 7</i>
[6338]	8.Termost. 8	<i>histéresis del termostato 8</i>
[634]	4.Actividad	<i>activación / desactivación del termostato</i>
7.Averías / 7.Estado del sistema		<i>comprobación de averías / comprobación del estado del sistema</i>

8.Control	<i>control de salidas</i>
9.Pruebas	
[91] 1.Prueba de las zonas	<i>activación de la prueba de las zonas</i>
[92] 2.Prueba de las salidas	<i>activación de la prueba de las salidas</i>
[93] 3.Fuerza de la señal	<i>comprobación del nivel de la señal celular/de radio</i>
[94] 4.Transm. de prueba	<i>activación de la transmisión de prueba manual</i>
[95] 5.Otros	
[951] 1.Estado de las zonas	<i>comprobación del estado de las zonas</i>
[952] 2.Prueba de la tarjeta	<i>verificación del número de la tarjeta de proximidad</i>
[96] 6.Cambio del ID	<i>cambio del número ID actual</i>
[97] 7.IMEI/ID / 7.IMEI/ID/MAC..	<i>verificación del número IMEI / número ID / dirección MAC / dirección IP</i>
[98] 8.Versiones del firmw.	<i>verificación de la versión del firmware de dispositivos</i>
[99] 9.Mediciones	<i>verificación de los resultados de las mediciones</i>
[991] 1.Temperaturas	<i>verificación de la temperatura (dispositivos ABAX 2 con detector de temp.)</i>
[992] 2.Consumos eléctricos	<i>verificación del consumo eléctrico (contacto inteligente ASW-200)</i>
[90] 0.Act.firmw.	<i>activación de la actualización remota del firmware de la central</i>
0.Tarjetas SIM	
[01] 1.Saldo de la SIM1	<i>saldo de la tarjeta SIM1</i>
[02] 1.Saldo de la SIM2	<i>saldo de la tarjeta SIM2</i>
[03] 3.Carga de la SIM1	<i>carga del saldo de la tarjeta SIM1</i>
[04] 3.Carga de la SIM2	<i>carga del saldo de la tarjeta SIM2</i>
[05] 5.Código PUK SIM1	<i>introducción del código PUK de la tarjeta SIM1</i>
[06] 6.Código PUK SIM2	<i>introducción del código PUK de la tarjeta SIM2</i>
Cambio de la batería	<i>posibilidad de cambiar la batería en el teclado inalámbrico</i>
Acceso del servicio	<i>definición de las reglas de acceso del servicio</i>
PERFECTA Soft	<i>activación de la conexión remota con PERFECTA Soft</i>
Modo de servicio	<i>activación del modo de servicio</i>

6.9 Cambio de la contraseña propia

1. Entra en el menú de usuario y presiona en **1** para activar la función 1.CAMBIO DE LA CONTRASEÑA.
2. Introduce la contraseña nueva.
3. Presiona en **# 0** para guardar la contraseña nueva.

6.10 Usuarios

En el sistema pueden haber 62 usuarios.

6.10.1 Agregación del usuario

1. Entra en el menú de usuario y presiona en **2_{ABC}** **1** **1** para activar la función 1.CONTRASEÑA.
2. Introduce la contraseña para el usuario nuevo.

3. Presiona en **# 0** para guardar la contraseña nueva. Se mostrarán las funciones que permiten introducir los datos del usuario.
4. Presiona en **2_{ABC}** para activar la función 2.ESQUEMA.
5. Usa la tecla **X|▼** o **P|▲** para seleccionar el esquema de usuario del listado. Están disponibles cinco esquemas definidos por el instalador. El esquema define los derechos que va a tener el usuario y el funcionamiento por defecto del mando a distancia (el mando a distancia lo puedes agregar después).

	Nombre y número del esquema				
	Normal	Simple	Sólo activa	Forzamiento	Administrador
Derecho	1	2	3	4	5
Armado	✓	✓	✓	✓	✓
Desarmado	✓	✓		✓	✓
Cancelación de alarma	✓	✓		✓	✓
Forzamiento				✓	
Bloqueo temporal de zonas	✓				✓
Bloqueo permanente de zonas					✓
Cambio de la contraseña	✓	✓	✓		✓
Edición de usuarios	✓				✓
Control	✓	✓			✓
Pruebas	✓				✓
Acceso del servicio					✓
Cambio de ID					✓

Cuadro 2. Ajustes por defecto de los esquemas de usuario. El instalador puede cambiar los nombres de los esquemas y asignar otros derechos a los esquemas.



El uso de la contraseña con el derecho FORZAMIENTO activará la alarma silenciosa no señalizada de ninguna forma. Sólo el código de la alarma se enviará a la central receptora de alarmas.

6. Presiona en **# 0** para confirmar el esquema seleccionado. Se mostrarán las funciones que permiten introducir los datos del usuario.
7. Presiona en **3_{DEF}** para activar la función 3.PARTICIONES.
8. Asígnale al usuario la partición/las particiones a las cuales debe tener acceso. El usuario debe tener acceso al menos a una partición.
9. Presiona en **# 0** para confirmar las particiones seleccionadas. Se mostrarán las funciones que permiten introducir los datos del usuario.
10. Presiona en **8_{TUV}** para activar la función 8.NOMBRE.
11. Introduce el nombre del usuario.

12. Presiona en  para guardar el nombre. Se mostrarán las funciones que permiten introducir los datos del usuario.
13. Presiona en  para cerrar la agregación del usuario. Aparecerá la pregunta de que si guardar los cambios.
14. Presiona en  para guardar los cambios.

6.10.2 Edición del usuario

1. Entra en el menú de usuario y presiona en   para activar la función 2.EDICIÓN DEL USUARIO.
2. Usa la tecla  o  para seleccionar del listado el usuario que deseas editar (si conoces el número del usuario lo puedes introducir).
3. Presiona en  para pasar a la edición del usuario seleccionado. Se mostrarán las funciones que permiten editar los datos del usuario.
4. Por medio de las funciones disponibles modifica los datos del usuario (actúa igual que en caso de agregación del usuario).
5. Al introducir todos los cambios presiona en  para finalizar la edición del usuario.

6.10.3 Eliminación del usuario

1. Entra en el menú de usuario y presiona en   para activar la función 3.ELIMINACIÓN DEL USUARIO.
2. Usa la tecla  o  para seleccionar del listado el usuario que deseas eliminar (si conoces el número del usuario lo puedes introducir).
3. Presiona en  para eliminar el usuario seleccionado.

6.10.4 Agregación del mando a distancia

El mando a distancia lo puedes agregar en el momento de agregar o editar el usuario.



Si deseas agregar el mando APT-200 / APT-210 usado en otro sistema, primero debes reiniciar el mando:

APT-200: presiona y mantén presionado durante 10 segundos los botones  y .

APT-210: presiona y mantén presionado durante 10 segundos los botones  y .

APT-200 / APT-210: saca la batería para 10 segundos).

Si el botón de pánico MPB-300 funciona en modo de mando MPT-350, usa el siguiente procedimiento para agregarlo.

1. Presiona en  para activar la función 4.AGREGACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA.
2. Presiona dos veces en cualquier botón del mando a distancia (los mensajes en la pantalla dicen lo que se debe hacer). Se mostrará el tipo y el número de serie del mando a distancia a agregar.
3. Presiona en  para agregar el mando a distancia.

6.10.5 Configuración de ajustes del mando a distancia

Los ajustes del mando a distancia los puedes configurar en el momento de agregar o editar el usuario.

En el menú se usan los símbolos de los botones de los mandos a distancia APT-200 / MPT-350 y APT-210. Del cuadro 3 te informarás cómo interpretar los símbolos para el mando a distancia T-4.

Símbolos usados en menú	APT-200 / MPT-350	○	□	▲	■	●	○+●
	APT-210	↑	-	□	+	↓	↑↓
Número del botón del mando a distancia T-4 (ver fig. 4)		1	3	4	1+3	2	1+2

Cuadro 3. Las reglas de asignación de los botones del mando T-4 a los símbolos usados en el menú.

1. Activa la función BOTÓN ○/↑.
2. Usa la tecla  o  para seleccionar del listado la operación que debe realizar la central al presionar el botón ○ [APT-200 / MPT-350] / ▲ [APT-210] en el mando.



Las informaciones sobre los tipos de reacción de las zonas y sobre las funciones de las salidas las obtendrás del instalador.

3. Presiona en  para confirmar la elección. Se mostrarán las funciones que permiten introducir/editar los datos del usuario.
4. De igual manera configura los ajustes de los demás botones del mando a distancia.
5. En caso del mando a distancia APT-200 / APT-210 define el modo de funcionamiento de los diodos LED al presionar cualquier botón (el botón no tiene que activar ninguna función).
 - 5.1. Por medio del botón  busca la función LED 1.
 - 5.2. Presiona en  para activar la función.
 - 5.3. Usa la tecla  o  para seleccionar del listado el modo de funcionamiento para el diodo LED rojo del mando a distancia.
 - 5.4. Presiona en  para confirmar la elección.
 - 5.5. De igual manera configura los ajustes de los demás diodos LED del mando a distancia.
6. Por medio del botón  busca la opción EVENTOS DEL MANDO.
7. Por medio del botón  define si el uso del mando a distancia debe guardarse en la memoria de eventos (: sí; ' ': no).

6.10.6 Eliminación del mando a distancia

El mando a distancia lo puedes eliminar en el momento de agregar o editar el usuario.

1. Presiona en  para activar la función 5.ELIMINACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA. Se mostrará el tipo y el número de serie del mando a distancia a eliminar.
2. Presiona en  para eliminar el mando a distancia.

6.10.7 Agregación de tarjeta de proximidad

La tarjeta de proximidad la puedes agregar en el momento de agregar o editar el usuario.

1. Presiona en  para activar la función 6.AGREGACIÓN DE LA TARJETA DE PROXIMIDAD.
2. Presiona en:
 - : si deseas introducir manualmente el número de la tarjeta,
 - : si deseas usar el dispositivo con lector para agregar la tarjeta.

Introducción del número de tarjeta de forma manual

1. Introduce el número de la tarjeta (ver «Introducción de valores hexadecimales» p. 18).
2. Presiona en  para confirmar el número de la tarjeta.

Lectura del número de tarjeta por medio del lector

1. Usa la tecla  o  para seleccionar del listado el dispositivo con lector que deseas usar para agregar la tarjeta.
2. Presiona en  para confirmar la elección.
3. Aproxima dos veces la tarjeta al lector (los mensajes en la pantalla dicen lo que se debe hacer).



El módulo de control de particiones envía el número de la tarjeta al alejar la tarjeta del lector.

6.10.8 Eliminación de tarjeta de proximidad

La tarjeta de proximidad la puedes eliminar en el momento de agregar o editar el usuario.

1. Presiona en  para activar la función 7.ELIMINACIÓN DE TARJETA DE PROXIMIDAD.
2. Se mostrará el número de tarjeta a eliminar.
3. Presiona en  para eliminar la tarjeta.

6.11 Reinicio de salidas

Usando la función 3.REINICIO DE SALIDAS puedes:

- activar las salidas de tipo 1. Sirena externa, 2. Sirena interna, 3. Alarma de intrusión, 4. Alarma de incendios, 5. Alarma FORZAMIENTO, 6. Alarma de pánico, 7. Alarma de auxilio, 8. Alarma no verificada, 9. Alarma verificada, 10. Alarma de sabotaje, 13. Violación de zona, 14. Chime y 27. Pestillo,
- desactivar para 16 segundos la salida de tipo 11. Alimentación de los detectores de inc. (eliminación de la memoria de alarma de los detectores de incendio),
- activar la salida de tipo 21. Reinicio de detectores.

Entra en el menú de usuario y presiona en  para activar la función 3.REINICIO DE SALIDAS.

6.12 Bloqueo de zonas

Si una de las zonas no debe activar alarma, puedes bloquearla si la partición a la cual pertenece está desarmada. El bloqueo de las zonas sirve, por ejemplo, si deseas dejar la ventana abierta durante el armado o si el detector conectado con la zona está averiado y provoca alarmas falsas.



Al bloquear las zonas reduces el nivel de protección. Si la zona está bloqueada cuando el sistema está armado, el intruso puede aprovecharse de ello.

En caso del bloqueo de la zona a causa del detector averiado hay que llamar inmediatamente al servicio técnico para que elimine la avería.

Por cuestiones de seguridad el instalador puede permitir el bloqueo sólo de determinadas zonas.

Las funciones que sirven para bloquear las zonas sirven también para desbloquearlas (la función de bloquear las zonas permite también desbloquear la zona bloqueada permanentemente y la función de bloquear permanentemente las zonas, permite también desbloquear la zona bloqueada temporalmente).

6.12.1 Bloqueo temporal de zonas

La zona temporalmente bloqueada seguirá bloqueada hasta el desarmado de la partición a la cual pertenece o hasta el momento en el cual la desbloquee el usuario.



Si la zona pertenece a varias particiones y está armada sólo si están armadas todas las particiones, se desbloqueará al desarmar una de las particiones.

1. Entra en el menú de usuario y presiona en **4_{GHI}** **1** para activar la función 1.BLOQUEO TEMPORAL.
2. Se mostrará el listado de las zonas (verás el estado de la primera zona de las zonas que puedes bloquear/desbloquear). El listado lo puedes deslizar usando las teclas **X** **▼** y **P** **▲**. En el rincón derecho superior de la pantalla encontrarás uno de los símbolos:
 - : la zona no está bloqueada,
 - : la zona está temporalmente bloqueada,
 - : la zona está permanentemente bloqueada.
3. Presiona en cualquier tecla con cifra para cambiar el símbolo actualmente presentado por otro:
 - : la zona debe bloquearse temporalmente,
 - : la zona debe desbloquearse.
4. Si presionas en  **▶** o en **◀**  vas a activar el modo gráfico (ver «Modo gráfico» p. 18). Para salir del modo gráfico y volver al modo estándar, presiona en **X** **▼** o en **P** **▲**.
5. Presiona en **#**  para bloquear/desbloquear la zona.

6.12.2 Bloqueo permanente de zonas

La zona permanentemente bloqueada seguirá bloqueada hasta el momento en el cual la desbloquee el usuario.

Entra en el menú de usuario y presiona en **4_{GHI}** **2_{ABC}** para activar la función 2.BLOQUEO PERMANENTE. La indicación del estado de las zonas y la actuación es idéntica que en caso del bloqueo temporal de zonas, sin embargo, al presionar cualquier tecla con cifra el símbolo mostrado se cambiará por otro:

- : la zona debe desbloquearse permanentemente,
- : la zona debe desbloquearse.

6.13 Revisión de eventos

Entra en el menú de usuario y presiona en **5_{JKL}** para activar la función 5.LISTADO DE EVENTOS. Se mostrará el último evento en el sistema. En la línea superior de la pantalla aparecerá la hora del evento y en la inferior, la descripción del evento. Presiona en  **▶** para ver en la línea inferior informaciones adicionales referentes al evento (por ejemplo, la partición en la cual ha tenido lugar el evento, la zona que ha generado el evento etc.). Presiona en **◀**  para ver en la línea superior las informaciones referentes a la monitorización del evento. Entre corchetes encontrarás los siguientes símbolos:

- espacio: evento no monitorizado,
- e: evento enviado vía Ethernet (módulo ETHM-1 Plus),
- g: evento enviado vía red celular de datos, tarjeta SIM1,
- G: evento enviado vía red celular de datos, tarjeta SIM2,
- s: evento enviado en un mensaje SMS, tarjeta SIM1,
- S: evento enviado en un mensaje SMS, tarjeta SIM2,
- a: evento enviado por el canal de voz GSM, tarjeta SIM1,

A: evento enviado por el canal de voz GSM, tarjeta SIM2,
+: evento de prueba enviado por todas las rutas de transmisión definidas,
?: evento de prueba no enviado por todas las rutas de transmisión definidas,
Podrás mover el listado de eventos por medio de la tecla   y  .

6.14 Ajustes

6.14.1 Programación del reloj

1. Entra en el menú de usuario y presiona en   para activar la función 1.AJUSTES DEL RELOJ. Se mostrará la hora según el reloj de la central.
2. Introduce la hora nueva.
3. Presiona en   para guardar la hora nueva. Se mostrará la fecha según el reloj de la central.
4. Introduce la fecha nueva.
5. Presiona en   para guardar la fecha nueva.

6.14.2 Programación de ajustes de temporizadores

Los temporizadores se usan, entre otros, para activar/desactivar el armado o controlar las salidas 15. *Controlables* (dispositivos conectados con las salidas) y los termostatos. El instalador te informará para qué sirven los respectivos temporizadores.

Programación de la hora de activación/desactivación del temporizador

1. Entra en el menú de usuario y presiona en    para activar la función 2.HORAS.
2. Usa la tecla   o   para seleccionar del listado el día de la semana (temporizadores usados los días determinados) o 8.CADA DÍA (temporizadores usados los días de la semana para los cuales no se han configurado los temporizadores).
3. Presiona en   para confirmar la elección. Aparecerá el listado de los temporizadores que puedes editar.
4. Usa la tecla   o   para seleccionar el temporizador del listado.
5. Presiona en   para confirmar la elección. Aparecerá la hora de activación y la hora de desactivación del temporizador (si no están configurados verás campos vacíos).
6. Introduce la hora de activación/desactivación nueva del temporizador (hora:minutos). Ver «Reglas de programación de hora».
7. Presiona en   para confirmar los cambios.

Programación de la excepción

Programación del periodo de vigencia de la excepción

1. Entra en el menú de usuario y presiona en    para activar la función 2.DESDE LA FECHA.
2. Usa la tecla   o   para seleccionar del listado la excepción.
3. Presiona en   para confirmar la elección. Aparecerá el listado de los temporizadores que puedes editar.
4. Usa la tecla   o   para seleccionar el temporizador del listado.
5. Presiona en   para confirmar la elección. Se mostrará la fecha desde la cual la excepción está vigente (si no está configurada, verás campos vacíos).
6. Introduce la fecha nueva (año-mes-día). Ver «Reglas de programación de fecha».

7. Presiona en  para confirmar los cambios.
8. Presiona en    para activar la función 3.HASTA LA FECHA.
9. Usa la tecla  o  para seleccionar del listado la excepción.
10. Presiona en  para confirmar la elección. Aparecerá el listado de los temporizadores que puedes editar.
11. Usa la tecla  o  para seleccionar el temporizador del listado.
12. Presiona en  para confirmar la elección. Se mostrará la fecha hasta la cual la excepción está vigente (si no está configurada, verás campos vacíos).
13. Introduce la fecha nueva (año-mes-día). Ver «Reglas de programación de fecha».
14. Presiona en  para confirmar los cambios.

Programación de la hora de activación/desactivación de la excepción

1. Entra en el menú de usuario y presiona en     para activar la función 9.EXCEPCIONES.
2. Usa la tecla  o  para seleccionar del listado la excepción.
3. Presiona en  para confirmar la elección. Aparecerá el listado de los temporizadores que puedes editar.
4. Usa la tecla  o  para seleccionar el temporizador del listado.
5. Presiona en  para confirmar la elección. Aparecerá la hora de activación y la hora de desactivación del temporizador durante la vigencia de la excepción (si no están configurados, verás campos vacíos).
6. Introduce la hora de activación/desactivación nueva del temporizador (hora:minutos). Ver «Reglas de programación de hora».
7. Presiona en  para confirmar los cambios.

Activación / desactivación del temporizador

1. Entra en el menú de usuario y presiona en    para activar la función 4.ACTIVIDAD.
2. Aparecerá el listado de los temporizadores (verás el estado del primer temporizador de los que puedes editar). El listado lo puedes deslizar usando las teclas  y . En el rincón derecho superior de la pantalla encontrarás uno de los símbolos:
 ∴: temporizador no activo (no se activa / desactiva),
: temporizador activo (se activa / desactiva a la hora programada).
3. Presiona en cualquier tecla con cifra para cambiar el símbolo actualmente presentado por otro.
4. Si presionas en  o en  vas a activar el modo gráfico (ver «Modo gráfico» p. 18). Para salir del modo gráfico y volver al modo estándar, presiona en  o en .
5. Presiona en  para confirmar los cambios.

Reglas de programación de ajustes del temporizador

Reglas de programación de hora

Puedes programar sólo el tiempo de activación o desactivación del temporizador. La hora o minutos no tienen que definirse (por ejemplo, si introduces un valor fuera del alcance, es decir, mayor que 23 para la hora y mayor que 59 para los minutos, éste se cambiará por xx). Por ejemplo:

xx:45: el temporizador se activará/desactivará cada hora durante 24 horas (a la 0:45, 1:45 etc.),

11:xx: el temporizador se activará/desactivará cada minuto entre las 11.00 y las 11:59.

Reglas de programación de fecha



Debes programar ambas fechas para la excepción (la fecha desde la cual la excepción está vigente y la fecha hasta la cual la excepción está vigente).

Una o dos de los tres componentes de la fecha no tienen que definirse (por ejemplo, si introduces un valor fuera del alcance, es decir, mayor que 2099 para el año, mayor que 12 para el mes y mayor que 31 para el día, éste se cambiará por la letra x). Por ejemplo:

xxxx-12-25: la excepción está vigente desde/hasta 25 de diciembre de cada año,

xxxx-xx-12: la excepción está vigente desde/hasta el día 12 de cada mes, cada año,

xxxx-03-xx: la excepción está vigente desde los principios de marzo de cada año (igual que xxxx-03-01) / hasta los finales de marzo de cada año (igual que xxxx-03-31),

2025-xx-05: la excepción está vigente desde/hasta el día 5 de cada mes en el año 2025,

2025-xx-xx: la excepción está vigente desde los principios del año 2025 (igual que 2025-01-01) / hasta los finales del año 2025 (igual que 2025-01-31),

2025-06-xx: la excepción está vigente desde el 1 de junio de 2025 (igual que 2025-06-01) / hasta el 30 de junio de 2025 (igual que 2025-06-30).

Según los ejemplos, la interpretación de la fecha depende de que si el valor no definido es el inicio o el fin de la excepción.

6.14.3 Programación de ajustes de termostatos

Los termostatos se usan para controlar las salidas 24. *Termostato* (los dispositivos conectados con las salidas en cuestión). El instalador te informará para qué sirven los respectivos termostatos.



Los ajustes de los termostatos se usan para definir los parámetros de funcionamiento de los cabezales inalámbricos termostáticos ART-200 / ART-210.

Programación de temperatura T1 (temperatura económica)

La temperatura T1 (temperatura económica) es el primer umbral de temperatura. Si el primer umbral de temperatura está activado, el termostato se activa si la temperatura cae por debajo de la temperatura T1 (por debajo de la temperatura económica). El instalador te informará cuándo el primer umbral de temperatura está activado.

1. Entra en el menú de usuario y presiona en **6_{MNO}** **3_{DEF}** **1** para activar la función 1.TEMPERATURA T1.
2. Usa la tecla **X|▼** o **⤵|▲** para seleccionar el termostato del listado.
3. Presiona en **# 0** para confirmar la elección. Se mostrará la temperatura (si no está configurada, verás campos vacíos).
4. Introduce la temperatura nueva. Ver «Reglas de programación de temperatura».
5. Presiona en **# 0** para confirmar los cambios.

Programación de temperatura T2 (temperatura de confort)

La temperatura T2 (temperatura de confort) es el segundo umbral de temperatura. Si el segundo umbral de temperatura está activado, el termostato se activa si la temperatura cae por debajo de la temperatura T2 (por debajo de la temperatura de confort). El instalador te informará cuándo el segundo umbral de temperatura está activado.

1. Entra en el menú de usuario y presiona en **6_{MNO}** **3_{DEF}** **2_{ABC}** para activar la función 2.TEMPERATURA T2.
2. Usa la tecla **X|▼** o **⤵|▲** para seleccionar el termostato del listado.

3. Presiona en  para confirmar la elección. Se mostrará la temperatura (si no está configurada, verás campos vacíos).
4. Introduce la temperatura nueva. Ver «Reglas de programación de temperatura».
5. Presiona en  para confirmar los cambios.

Programación de histéresis

La histéresis es la diferencia de temperatura entre la activación y desactivación del termostato. El termostato se activa si la temperatura cae por debajo del umbral en un valor mayor que la histéresis. El termostato se desactiva cuando la temperatura alcance el umbral. La histéresis sirve para eliminar la activación/desactivación indeseable del termostato en caso de vacilaciones de temperatura.

1. Entra en el menú de usuario y presiona en    para activar la función 3.HISTÉRESIS.
2. Usa la tecla  o  para seleccionar el termostato del listado.
3. Presiona en  para confirmar la elección. Se mostrará la histéresis (si no está configurada, verás campos vacíos).
4. Introduce la histéresis nueva. Ver «Reglas de programación de histéresis».
5. Presiona en  para confirmar los cambios.

Activación / desactivación del termostato

1. Entra en el menú de usuario y presiona en    para activar la función 4.ACTIVIDAD.
2. Aparecerá el listado de los termostatos (verás el estado del primer termostato de los termostatos que puedes editar). El listado lo puedes deslizar usando las teclas  y . En el rincón derecho superior de la pantalla encontrarás uno de los símbolos:
 · : termostato no activo (no se activa / desactiva),
 : termostato activo (se activa / desactiva según las lecturas de temperatura).
3. Presiona en cualquier tecla con cifra para cambiar el símbolo actualmente presentado por otro.
4. Si presionas en  o en  vas a activar el modo gráfico (ver «Modo gráfico» p. 18). Para salir del modo gráfico y volver al modo estándar, presiona en  o en .
5. Presiona en  para confirmar los cambios.

Reglas de programación de ajustes de termostatos

Reglas de programación de temperatura

Puedes introducir el valor de -30°C a +70°C (con precisión de 0,5°C). Presiona en  si el cursor se encuentra en la primera posición para introducir el signo menos. Al presionar en , si el cursor se encuentra en la primera posición, borrarás el valor programado hasta el momento.



El cabezal termostático inalámbrico ART-200 / ART-210 regula la temperatura en el rango de 5°C a 30°C.

Reglas de programación de histéresis

Puedes introducir el valor de 0°C a 7,5°C (con precisión de 0,5°C). Si programas 0°C, el termostato se activa si la temperatura caerá por debajo del umbral en 0,5 °C.

6.15 Revisión de averías / estado del sistema

Si el diodo  está parpadeando, debes comprobar la causa. Entra en el menú de usuario y presiona en . El listado lo puedes deslizar usando las teclas  y .

6.15.1 Información sobre el estado del sistema

Si el instalador ha activado la opción «Grade 2», en el menú de usuario en vez de la función 7.AVERÍAS está disponible la función 7.ESTADO DEL SISTEMA. Al activarla se mostrará la información sobre:

- alarmas,
- zonas bloqueadas,
- averías,
- estado de particiones (desarmada o tipo de armado).

6.15.2 Actuación en caso de avería

Cada avería pone en peligro el correcto funcionamiento del sistema de alarma, por tanto, debe eliminarse lo más pronto posible. En caso de necesidad, consulta al instalador.

6.15.3 Memoria de averías y su borrado

El instalador definirá si sólo van a mostrarse las averías actuales o también las averías terminadas. El parpadeo de la letra «P» en el rincón superior derecho, significa la finalización de la avería. La memoria de averías la puedes borrar al abandonar la función.

1. Presiona en  para salir de la función. En la pantalla aparecerá la pregunta «¿Borrar la memoria de averías? 1=Sí».
2. Presiona en  para borrar la memoria de averías (presiona en  si no quieres borrar la memoria de averías).

6.16 Control de salidas

Desde el teclado puedes controlar el funcionamiento de los dispositivos conectados con las salidas (por ejemplo, subir/bajar persianas, activar/desactivar la iluminación o calefacción etc.). El instalador define el funcionamiento de las salidas (si la salida se activará por un tiempo determinado, o bien, si permanecerá activada hasta que el usuario, el temporizador etc. la desactive).

6.16.1 Control rápido de salidas

Acuerda con el instalador si el control rápido de salidas está disponible (se requiere que las salidas se asignen a las teclas con cifras, lo cual puede hacer sólo el instalador). Si el control rápido no está disponible puedes activar y desactivar los dispositivos conectados con las salidas sin introducir la contraseña.

Activación rápida de salidas

Presiona en la tecla a la cual está asignada la salida controlable y luego en .

Desactivación rápida de salidas

Presiona en la tecla a la cual está asignada la salida controlable y luego en .

6.16.2 Control de salidas por medio de las funciones

1. Entra en el menú de usuario y presiona en  para activar la función 8.CONTROL.

- En la línea superior de la pantalla se muestran los símbolos que presentan el estado de las salidas que puedes controlar:

· : salida desactivada,

■ : salida activada,

En la línea inferior de la pantalla aparecerá el nombre de la salida indicada por el cursor.

- Usa la tecla  o  para poner el cursor en la salida que quieres controlar.

- Presiona en  para activar la salida o en  para desactivar la salida.

6.16.3 Control de salidas por medio de la tarjeta de proximidad

El instalador te informará si la función de controlar las salidas por medio de la tarjeta de proximidad está disponible y qué salidas puedes controlar de esta forma.

Aproxima la tarjeta a las teclas y mantenla aproximada durante 3 segundos para cambiar el estado de las salidas:

- las salidas antes desactivadas se activarán,
- las salidas antes activadas se desactivarán.

6.17 Pruebas

6.17.1 Prueba de zonas

La función 1.PRUEBA DE ZONAS permite probar las zonas del sistema y los detectores.



Se pueden probar las zonas para los cuales el instalador ha programado el tipo del circuito otro que Falta del detector.

La violación de la zona durante la prueba no activará la reacción de la central programada para la zona.

Durante la prueba de las zonas el teclado no presenta el estado actual de las zonas, sólo informa de la eventual violación de la zona durante la prueba.

- Entra en el menú de usuario y presiona en   para activar la función 1.PRUEBA DE ZONAS.
- Define la duración de la prueba (de 1 a 99 minutos).
- Presiona en  para empezar la prueba.
- Las zonas que puede probar en la pantalla se identificarán con el símbolo · (si no hay símbolo significa que la zona no se puede probar). Los números alrededor de la pantalla ayudan a identificar las zonas. En caso de las zonas de 1 a 32, el cursor aparece en la línea superior. En caso de las zonas de 33 a 64, el cursor aparece en la línea inferior. Usa la tecla  o  para mostrar las zonas anteriores/posteriores.
- Viola la zona (por ejemplo, pasando por el área supervisada por el detector de movimiento o abriendo la ventana monitorizada por el detector magnético).
- El teclado deberá informar de la violación de la zona (el símbolo de la zona cambiará por ■). La información sobre la violación de la zona durante la prueba no desaparecerá hasta el final de la prueba de las zonas.
- La prueba se finalizará automáticamente al cabo del tiempo establecido. Puedes finalizarla antes presionando en .

6.17.2 Prueba de salidas

La función 2.PRUEBA DE SALIDAS permite probar las salidas del sistema y de las sirenas u otros dispositivos conectados con las salidas.

1. Entra en el menú de usuario y presiona en **9**_{WXYZ} **2**_{ABC} para activar la función 2.PRUEBA DE SALIDAS.
2. En la línea superior de la pantalla se muestran los símbolos que presentan el estado de las salidas que puedes probar (si no hay símbolo significa que la salida no se puede probar):
 - : salida desactivada,
 - : salida activada,
3. Por medio de la tecla o pon el cursor en la salida que deseas probar. En la línea inferior de la pantalla aparecerá el nombre de la salida.
4. Presiona en **#** para activar la salida o en **0** para desactivar la salida.

6.17.3 Comprobación del nivel de la señal celular/de radio

Por medio de la función 3.FUERZA DE LA SEÑAL puedes comprobar:

- el nivel de la señal que recibe la antena celular,
- el nivel del fondo en la banda de frecuencias de 433 MHz [si con la central está conectado el módulo PERFECTA-RF],
- el nivel de la señal de radio recibida por la central desde los dispositivos inalámbricos MICRA [si con la central está conectado el módulo PERFECTA-RF].

Entra en el menú de usuario y presiona en **9**_{WXYZ} **3**_{DEF} para activar la función 3.FUERZA DE LA SEÑAL. La información sobre el nivel de la señal está presentada en forma de porcentajes. El listado lo puedes deslizar usando las teclas y .

6.17.4 Envío de la transmisión de prueba

La función 4.TRANSMISIÓN DE PRUEBA permitirá probar la comunicación con las centrales receptoras de alarma. Entra en el menú de usuario y presiona en **9**_{WXYZ} **4**_{GHI} para activar la función 4.TRANSMISIÓN DE PRUEBA. En la memoria de la central se guardará el evento «Transmisión de prueba manual». El código del evento se enviará a central receptora de alarma.



La transmisión de prueba se enviará por todas las rutas de transmisión usadas para la monitorización.

6.17.5 Verificación del estado de las zonas

Si deseas verificar el estado de las zonas, entra en el menú de usuario y presiona en **9**_{WXYZ} **5**_{JKL} **1** para activar la función 1.ESTADO DE ZONAS. El estado de las zonas lo presentan los mismos símbolos que en el modo de visualización del estado del sistema (ver p. 9). Los números alrededor de la pantalla ayudan a identificar las zonas. En caso de las zonas de 1 a 32, el cursor aparece en la línea superior. En caso de las zonas de 33 a 64, el cursor aparece en la línea inferior. Usa cualquier tecla con flecha para mostrar las zonas anteriores/posteriores. Si la zona no se usa, su estado no se muestra.

6.17.6 Verificación del número de la tarjeta de proximidad

Si deseas verificar el número de la tarjeta de proximidad y saber a quién pertenece, usa la función 2.PRUEBA DE LA TARJETA.

1. Entra en el menú de usuario y presiona en **9**_{WXYZ} **5**_{JKL} **2**_{ABC} para activar la función 2.PRUEBA DE LA TARJETA.
2. Usa la tecla o para seleccionar del listado el dispositivo con lector y luego presiona en **#** .
3. Aproxima la tarjeta al lector del dispositivo seleccionado.

- La pantalla se mostrará el nombre del usuario en la línea superior y el número de la tarjeta en la línea inferior. Si la tarjeta no pertenece al usuario del sistema, en la línea superior verás el comunicado «No asignada».

6.17.7 Cambio de ID

La función 6.CAMBIO DE ID permite cambiar el número de identificación individual asignado para la comunicación a través del servidor de SATEL.

- Entra en el menú de usuario y presiona en **9_{WXYZ}** **6_{MNO}** para activar la función 6.CAMBIO DE ID. Aparecerá la pregunta: «¿Cambiar el ID de la central? 1=Sí».
- Presiona en **1**. El número ID de hasta el momento quedará eliminado y el servidor de SATEL asignará un número ID nuevo.



El número ID podrá cambiarse si la central está conectada con el servidor de SATEL.

Si cambias el número ID, los usuarios de la aplicación PERFECTA CONTROL tendrán que volver a configurar los ajustes del sistema de alarma (las aplicaciones que usan el número ID antiguo no podrán conectarse con la central).

6.17.8 Verificación del número IMEI / ID / dirección MAC / dirección IP

Por medio de la función 7.IMEI/ID puedes comprobar:

- IMEI: el número individual de identificación del comunicador celular de la central,
- ID: el número de identificación individual para la comunicación a través del servidor de SATEL (asignado automáticamente por el servidor de SATEL).

Los parámetros se requieren durante la configuración de la aplicación PERFECTA CONTROL.

Si con la central está conectado el módulo ETHM-1 Plus, en vez de la función 7.IMEI/ID estará disponible la función 7.IMEI/ID/MAC.. Con su uso verificarás el número IMEI y el número ID y, además:

- MAC: dirección de equipo del módulo ETHM-1 Plus.
- Dirección interna: dirección local IP del módulo ETHM-1 Plus.
- Dirección externa: dirección pública IP del módulo ETHM-1 Plus.

Entra en el menú de usuario y presiona en **9_{WXYZ}** **7_{PQRS}** para activar la función 7.IMEI/ID. / 7.IMEI/ID/MAC.. Las informaciones las puedes deslizar usando las teclas **X|▼** y **P|▲**.

6.17.9 Verificación de la versión del firmware de los dispositivos en el sistema

Por medio de la función 8.VERSIONES DEL FIRMWARE puedes verificar la versión de firmware de los dispositivos que forman parte del sistema de alarma:

- de la central de alarma,
- del módulo conectado con la central,
- de los dispositivos inalámbricos MICRA [si con la central está conectado el módulo PERFECTA-RF].

Entra en el menú de usuario y presiona en **9_{WXYZ}** **8_{TUV}** para activar la función 8.VERSIONES DEL FIRMWARE. Se mostrará la información sobre la versión del firmware de la central de alarma. El listado de los dispositivos lo puedes deslizar usando las teclas **X|▼** y **P|▲**.

6.17.10 Activación de la actualización remota del firmware de la central

- Entra en el menu de usuario y presiona **9_{WXYZ}** **0 0**, para activar la función 0.ACTUAL.FIRMW.

2. Inicialará la descarga del firmware nuevo (si la nueva versión del firmware está disponible en el servidor de actualización UPSERV). Al descargar el firmware empezará la actualización. Para interrumpir el procedimiento presiona (* 🔥).

6.18 Tarjetas SIM

6.18.1 Comprobación del saldo de la tarjeta SIM

Si el instalador ha configurado la central de alarma correctamente, desde el teclado podrás comprobar el estado de la tarjeta SIM.

1. Entra en el menú de usuario y presiona en:

0 0 **1** para activar la función 1.SALDO DE LA SIM 1 y comprobar el saldo de la tarjeta SIM 1,

0 0 **2_{ABC}** para activar la función 2.SALDO DE LA SIM 2 y comprobar el saldo de la tarjeta SIM 2.

2. La información obtenida del operador de la tarjeta SIM sobre el saldo, se mostrará en la pantalla. La puedes deslizar usando las teclas **X|▼** y **↻|▲**.

6.18.2 Recarga del saldo de la tarjeta SIM

Si el instalador ha configurado la central de alarma correctamente, desde el teclado podrás recargar el saldo de la tarjeta SIM.

1. Entra en el menú de usuario y presiona en:

0 0 **3_{DEF}** para activar la función 3.RECARGA DE LA SIM 1 y recargar el saldo de la tarjeta SIM 1,

0 0 **4_{GHI}** para activar la función 4.RECARGA DE LA SIM 2 y recargar el saldo de la tarjeta SIM 2.

2. Introduce el código para recargar el saldo (por ejemplo, de la tarjeta para rascar).
3. Presiona en **# 0**. La información obtenida del operador de la tarjeta SIM sobre la recarga del saldo, se mostrará en la pantalla.

6.18.3 Desbloqueo de la tarjeta SIM

Si la tarjeta SIM ha quedado bloqueada (introducción del código PIN incorrecto por tres veces consecutivos), puedes desbloquearla introduciendo el código PUK.

1. Entra en el menú de usuario y presiona en:

0 0 **5_{JKL}** para activar la función 5.CÓDIGO PUK DE LA SIM 1 e introducir el código PUK de la tarjeta SIM 1,

0 0 **6_{MNO}** para activar la función 6.CÓDIGO PUK DE LA SIM 2 e introducir el código PUK de la tarjeta SIM 2.

2. Introduce el código PUK de 8 cifras.
3. Presiona en **# 0**. La tarjeta SIM se desbloqueará (en la tarjeta se guardará el código PIN programado en la central).

6.19 Cambio de la batería en el teclado inalámbrico

Si deseas cambiar la batería en el teclado inalámbrico activa primero la función CAMBIO DE BATERÍA. De esta manera no activarás innecesariamente la alarma de sabotaje al abrir la caja del teclado.

1. Entra en el menú de usuario.
2. Presiona en **↻|▲** hasta que el cursor ➤ indicará la función CAMBIO DE BATERÍA.

3. Presiona en (# 0).
4. Cuando aparezca el mensaje «SELECCIONA...», por medio de la tecla (X|▼) o (P|▲) busca en el listado el teclado inalámbrico en el cual deseas cambiar la batería.
5. Presiona en (# 0). Las alarmas de sabotaje en el teclado seleccionado se bloquearán por 3 minutos. Durante dicho tiempo puedes cambiar la batería.

6.20 Acceso del servicio



Si el sistema de alarma debe cumplir con los requisitos de la norma EN 50131 para el Grado 2, el acceso del servicio técnico debe estar limitado.

La función ACCESO DEL SERVICIO permite definir las reglas de acceso al sistema de alarma para la persona que tiene contraseña de servicio (del instalador/del servicio técnico). Las reglas se refieren a todas las maneras de obtener el acceso al sistema de alarma, es decir, por medio del teclado, programa PERFECTA Soft y aplicación PERFECTA CONTROL.

Al activar la función aparecerá el listado de las opciones. La puedes deslizar usando las teclas (X|▼) y (P|▲).

Activada: si la opción está activada, el instalador/el servicio técnico tiene acceso al sistema de alarma, es decir:

- al introducir la contraseña de servicio puede activar el modo de servicio y algunas de las funciones disponibles en el menú de usuario,
- puede configurar el sistema de alarma a través del programa PERFECTA SOFT.

Control de la partición 1: si la opción está activada, el instalador/el servicio técnico puede controlar la partición 1 (armar/desarmar, borrar la alarma, bloquear/desbloquear las zonas) y editar los usuarios (puede asignarles el acceso a la partición 1). La opción está disponible si tienes acceso a la partición 1.

Control de la partición 2: si la opción está activada, el instalador/el servicio técnico puede controlar la partición 2 (armar/desarmar, borrar la alarma, bloquear/desbloquear las zonas) y editar los usuarios (puede asignarles el acceso a la partición 2). La opción está disponible si tienes acceso a la partición 2.

Control de la partición 3: si la opción está activada, el instalador/el servicio técnico puede controlar la partición 3 (armar/desarmar, borrar la alarma, bloquear/desbloquear las zonas) y editar los usuarios (puede asignarles el acceso a la partición 3). La opción está disponible si tienes acceso a la partición 3.

Control de la partición 4: si la opción está activada, el instalador/el servicio técnico puede controlar la partición 4 (armar/desarmar, borrar la alarma, bloquear/desbloquear las zonas) y editar los usuarios (puede asignarles el acceso a la partición 4). La opción está disponible si tienes acceso a la partición 4.



Si en el sistema de alarma no hay ningún usuario que tenga derecho ACCESO DEL SERVICIO, el instalador/el servicio técnico tiene acceso al sistema de alarma (también desde el programa PERFECTA Soft y desde la aplicación PERFECTA CONTROL), puede controlar las particiones y editar los usuarios.

6.21 Activación de la conexión remota con PERFECTA Soft

La función PERFECTA SOFT sirve para activar la conexión remota con el programa PERFECTA SOFT para programar el sistema de alarma. La comunicación se realizará por medio de Ethernet (si con la central está conectado el módulo ETHM-1 Plus) o red celular de datos.

Más información sobre la programación remota de la central de alarma la encontrarás en las instrucciones de programación de la central de alarma.

6.22 Modo de servicio

La función MODO DE SERVICIO está disponible sólo al introducir la contraseña de servicio. Permite activar el modo de servicio. Al activar el modo de servicio se mostrarán las funciones que permiten configurar el sistema de alarma. Más información sobre este tema la encontrarás en el manual de programación de la central de alarma.

7. Escucha

Si con la central de alarma está conectado el micrófono, el instalador puede facilitarles a los usuarios la función de escucha. La función de escucha permitirá escuchar remotamente, por medio del teléfono, lo que está pasando en el espacio protegido, por ejemplo, para verificar la alarma. Puedes aprovechar la función:

- llamando al número de teléfono de la central (acuerda con el instalador a qué número de teléfono hay que llamar),
- al escuchar el comunicado de voz por medio del cual la central te notificará sobre un evento nuevo en el sistema de alarma.

Acuerda con el instalador si están disponibles ambas posibilidades de usar la función o sólo una de ellas.

8. Mandos a distancia

El sistema de alarma lo puedes controlar por medio de los mandos a distancia si con la central está conectado uno de los siguientes módulos:

- ACU-220 / ACU-280: puedes usar el mando a distancia del sistema ABAX 2: APT-200 / APT-210,
- PERFECTA-RF: puedes usar el mando a distancia del sistema MICRA: MPT-350,
- INT-RX-S: puedes usar el mando a distancia de 433 MHz: MPT-350, T-4, T-2 o T-1.

El mando a distancia puede activar el máximo de 6 funciones. La información acerca de las funciones asignadas a los respectivos botones / combinación de botones la obtendrás de la persona responsable de la configuración de los ajustes del mando. En caso del mando APT-200 / APT-210, dicha persona deberá informarte también de cómo funcionan los diodos LED del mando a distancia. Los diodos podrán informar del estado del sistema.

Si el botón de pánico MPB-300 funciona como mando a distancia MPT-350:

- el hecho de presionar el botón se interpretará igual que el hecho de presionar el botón  del mando,
- la apertura del contacto de sabotaje se interpretará como el hecho de presionar el botón  del mando.



El sistema de alarma puede estar configurado de forma que a veces imposibilite el armado por medio del mando a distancia (ver: «Problemas en el sistema y el armado»). Acuerda con el instalador cómo deberás recibir la notificación sobre el armado fallido.

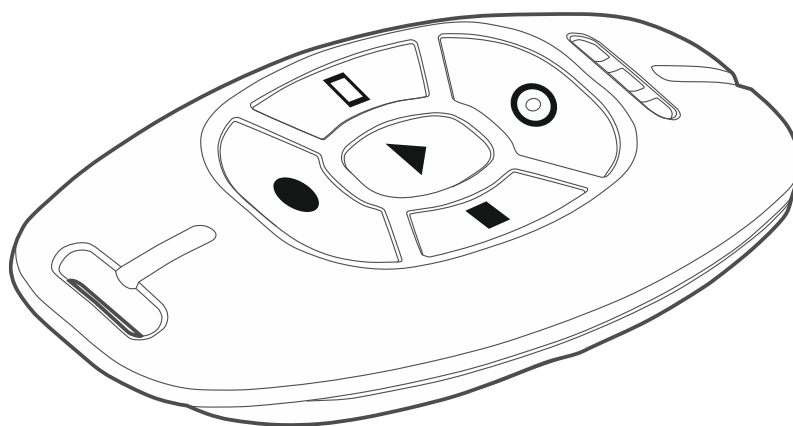


Fig. 2. Mandos a distancia APT-200 / MPT-350.

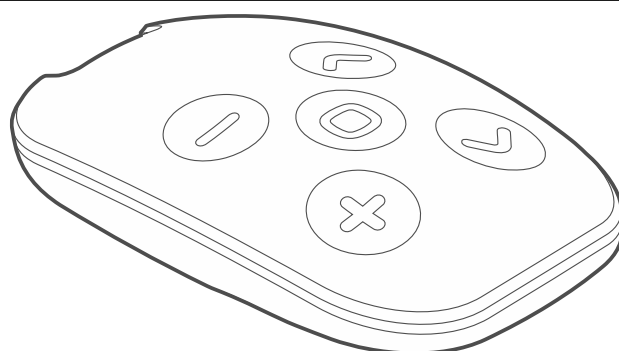


Fig. 3. Mando a distancia APT-210.

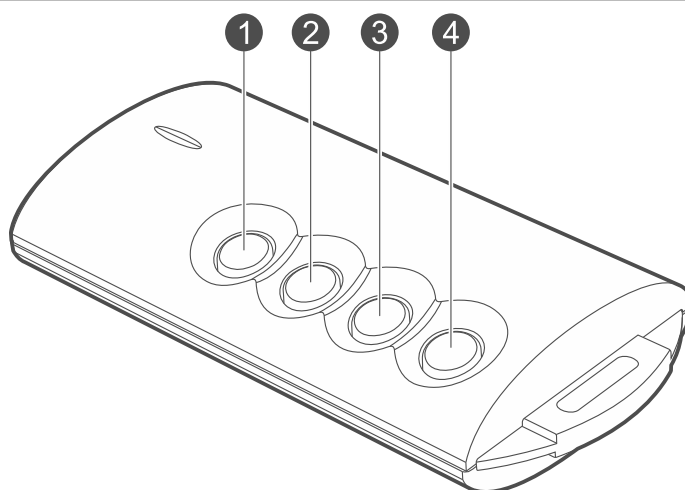


Fig. 4. Mando a distancia T-4 y numeración de los botones.

9. Control SMS

Es posible controlar el sistema de alarma por medio de los mensajes SMS con los comandos de control adecuados. Los mensajes SMS deben enviarse al número de la central (número de la tarjeta SIM actualmente usada). Acuerda con el instalador:

- contenido de los comandos de control,

- funciones que los comandos deberán activar. Son disponibles las siguientes opciones:
 - violación de zona,
 - armado,
 - desarmado y cancelación de la alarma,
 - activación de la alarma de pánico, incendio y auxiliar,
 - activación/desactivación/cambio de la salida de tipo 15: *Controlables*,
 - verificación del estado de las particiones,
 - envío del código USSD al operador de la tarjeta SIM instalada en la central (p.ej. para verificar el saldo de la tarjeta o para recargarla). La respuesta obtenida del operador se enviará en forma de un mensaje SMS al número de teléfono del cual había sido enviado el comando de control.
- números de teléfono de los cuales podrán enviarse los comandos de control.

En un mensaje SMS puedes incluir varios comandos de control.

En caso de enviar los códigos USSD, el mensaje SMS deberá tener la siguiente forma:

xxxx=yyyy=

donde «xxxx» es el comando de control y «yyyy» es el código USSD usado por el operador de la red celular.

El comando que controla el envío de los códigos USSD podrá usarse para el envío del mensaje SMS a través de la central. El mensaje SMS enviado a la central deberá tener la siguiente forma:

xxxx=tttt:cccc=

donde «xxxx» es el comando de control, «tttt» es el número de teléfono al cual la central debe enviar el mensaje SMS y «cccc» es el contenido del mensaje SMS enviado por la central.



La central diferencia el tamaño de la letra.

El sistema de alarma puede estar configurado de forma que a veces imposibilite el armado por medio de los mensajes SMS (ver: «Problemas en el sistema y el armado»). Acuerda con el instalador cómo deberás recibir la notificación sobre el armado fallido.

10. Aplicación móvil PERFECTA CONTROL

La aplicación PERFECTA CONTROL es una aplicación que posibilita el control remoto del sistema de alarma. Por medio de la aplicación puedes:

- verificar estado de zonas y salidas.
- armar/desarmer particiones o borrar alarmas,
- bloquear / desbloquear zonas,
- controlar salidas,
- verificar estado de los termostatos y cambiar sus ajustes,
- verificar averías,
- revisar memoria de eventos.

La aplicación, además, puede informar sobre los eventos en el sistema de alarma por medio de las notificaciones push.



Si con la central no está conectado ningún teclado, una parte de las funciones no están disponibles.

Si en el edificio protegido están instaladas las cámaras IP, en la aplicación podrás acceder a la imagen de las cámaras.

La comunicación entre la aplicación y la central está encriptada.

Puedes descargar la aplicación de la tienda de internet «Google play» (dispositivos con el sistema Android) o «App Store» (dispositivos con el sistema iOS).

Al agregar un sistema de alarma nuevo que desees controlar por medio de la aplicación, necesitarás:

- número IMEI y el número ID de la central. Puedes:
 - obtenerlos, en forma de un código QR, del instalador o de otro usuario que ya había introducido dichos datos en la aplicación móvil,
 - comprobarlos en el teclado ([código] *   ).
- usar tu contraseña de usuario.



El número IMEI se usa para establecer conexión tanto por medio de la red celular de datos como por medio de Ethernet. La dirección MAC del módulo ETHM-1 Plus no se usa para establecer conexión.

10.1 Primera activación de PERFECTA CONTROL (Android)

1. Al activar por primera vez la aplicación aparecerá la pregunta si el acceso a la aplicación debe protegerse con contraseña. Decidirás y pasarás al siguiente paso.
2. Aparecerá un tutorial. Si desees saltarlo, presiona en «Saltar».
3. Se mostrará la pantalla de agregación del nuevo sistema de alarma (fig. 5).

10.1.1 Agregación del nuevo sistema de alarma por medio del código QR (Android)

1. Presiona en .
2. Presiona en «Escanear código QR» (el código QR lo leerás por medio de la cámara de fotos: debes consentir el uso de la cámara por la aplicación) o en «Elegir imagen» (el código QR lo leerás del archivo gráfico: indica la localización del archivo en el teléfono).
3. Introduce la contraseña que protege el código QR y presiona en «OK». Se introducirá el nombre del sistema, el número IMEI y el número ID de la central.
4. Introduce tu contraseña de usuario.
5. Selecciona el icono que se mostrará al lado del nombre en el listado de los sistemas de alarma.
6. Presiona en «Siguiente».
7. Activa/desactiva las notificaciones push sobre los eventos del sistema de alarma. Si activas las notificaciones PUSH, marca de cuáles de los eventos desees estar informado.
8. Si en la aplicación quieres ver la imagen de las cámaras IP, configura los ajustes de las cámaras. Si no quieres usar la aplicación para ver la imagen de las cámaras IP, presiona en «Listo».



Fig. 5. Aplicación móvil PERFECTA CONTROL (Android): pantalla de agregación del nuevo sistema de alarma.

10.1.2 Agregación del nuevo sistema de alarma sin el código QR (Android)

1. Introduce el nombre (permitirá identificar el sistema de alarma a la hora de usar la aplicación).
2. Introduce el número IMEI de la central.
3. Introduce el número ID de la central (el número individual de identificación para las necesidades de comunicación por medio del servidor de SATEL).
4. Introduce tu contraseña de usuario.
5. Selecciona el icono que se mostrará al lado del nombre en el listado de los sistemas de alarma.
6. Presiona en «Siguiente».
7. Activa/desactiva las notificaciones push sobre los eventos del sistema de alarma. Si activas las notificaciones PUSH, marca de cuáles de los eventos deseas estar informado.
8. Si en la aplicación quieres ver la imagen de las cámaras IP, configura los ajustes de las cámaras. Si no quieres usar la aplicación para ver la imagen de las cámaras IP, presiona en «Listo».

10.2 Primera activación de PERFECTA CONTROL (iOS)

1. Aparecerá la pregunta de que si la aplicación puede enviar notificaciones. Decidirás y pasarás al siguiente paso.

2. Al activar por primera vez la aplicación aparecerá la pregunta si el acceso a la aplicación debe protegerse con contraseña. Decidirás y pasarás al siguiente paso.
3. Aparecerá un tutorial. Si deseas saltarlo, presiona en «Saltar».
4. Se mostrará la pantalla de agregación del nuevo sistema de alarma (fig. 6).

Fig. 6. Aplicación móvil PERFECTA CONTROL (iOS): pantalla de agregación del nuevo sistema de alarma.

10.2.1 Agregación del nuevo sistema de alarma por medio del código QR (iOS)

1. Presiona en .
2. Consiente el uso de la cámara de fotos por la aplicación.
3. Escanea el código QR.
4. Introduce la contraseña que protege el código QR y presiona en «OK». Se introducirá el nombre del sistema, el número IMEI y el número ID de la central.
5. Introduce tu contraseña de usuario.
6. Selecciona el icono que se mostrará al lado del nombre en el listado de los sistemas de alarma.
7. Presiona en «Siguiente».
8. Activa/desactiva las notificaciones push sobre los eventos del sistema de alarma. Si activas las notificaciones PUSH, marca de cuáles de los eventos deseas estar informado.
9. Si en la aplicación quieres ver la imagen de las cámaras IP, configura los ajustes de las cámaras. Si no quieres usar la aplicación para ver la imagen de las cámaras IP, presiona en «Listo».

10.2.2 Agregación del nuevo sistema de alarma sin el código QR (iOS)

1. Introduce el nombre (permitirá identificar el sistema de alarma a la hora de usar la aplicación).
2. Introduce el número IMEI de la central.
3. Introduce el número ID de la central (el número individual de identificación para las necesidades de comunicación por medio del servidor de SATEL).
4. Introduce tu contraseña de usuario.
5. Selecciona el icono que se mostrará al lado del nombre en el listado de los sistemas de alarma.
6. Presiona en «Siguiente».
7. Activa/desactiva las notificaciones push sobre los eventos del sistema de alarma. Si activas las notificaciones PUSH, marca de cuáles de los eventos deseas estar informado.
8. Si en la aplicación quieres ver la imagen de las cámaras IP, configura los ajustes de las cámaras. Si no quieres usar la aplicación para ver la imagen de las cámaras IP, presiona en «Listo».

11. Sirenas

La función principal de las sirenas es informar sobre las situaciones de alarma de forma acústica u óptica. El instalador puede configurar el sistema de alarma de forma que la sirena informe adicionalmente sobre:

1 sonido/1 luz corta: el inicio del procedimiento de armado (si el tiempo de salida equivale a 0, el armado se realizará inmediatamente),

2 sonidos/2 luces cortas: el desarmado,

4 sonidos/4 luces cortas: la cancelación de la alarma,

7 sonidos/7 luces cortas: el armado por medio del mando a distancia imposible o el procedimiento de armado fallido.

La sirena puede activarse siempre o sólo después de usar el mando o la zona que sirve para armar, desarmar o cancelar la alarma. Acuerda con el instalador qué opción prefieres.

12. Historial de los cambios introducidos en el manual

Versión del manual	Cambios introducidos
06/23	• Se ha complementado el listado de funciones de usuario (p.19). • Se ha agregado el comentario referente al mando a distancia APT-200 registrado en otro sistema (p. 29). • Se ha actualizado el capítulo «Control rápido de salidas» (p. 37). • Se ha agregado el capítulo «Verificación del estado de las zonas» (p. 39). • Se ha agregado el capítulo «Verificación del número de la tarjeta de proximidad» (p. 39).
12/24	• En el capítulo «Teclados» se han agregado las informaciones sobre los teclados INT-TSG2R i INT-TSH2R (p. 7). • Se ha actualizado el listado de las funciones de usuario (p. 19). • Se ha modificado el comentario sobre el mando a distancia ABAX2, registrado en otro sistema (p. 29). • En el capítulo «Configuración de ajustes del mando a distancia» se han agregado las informaciones sobre el mando APT-210 (p. 29). • Se ha actualizado el capítulo «Revisión de eventos» (p. 32). • En el capítulo «Programación de ajustes de termostatos» se han agregado las informaciones sobre el cabezal ART-210 (p. 35).

	• Se ha actualizado el capítulo «Verificación del número IMEI / ID / dirección MAC / dirección IP» (p. 40). • Se ha actualizado el capítulo «Activación de la conexión remota con PERFECTA Soft» (p. 42). • En el capítulo «Mandos a distancia» se han agregado las informaciones sobre el mando APT-210 (p. 43). • Se ha agregado el comentario referente al uso del número IMEI para establecer conexión entre la aplicación móvil y la central (p. 46).
06/25	• En el capítulo «Teclados» se han agregado las informaciones sobre el teclado INT-TSH210 (p. 7). • Se ha actualizado el listado de las funciones de usuario (p. 19). • Se ha agregado el comentario referente al. botón MPB-300 funcionando como el mando a distancia MPT-350 (p. 29). • Se ha actualizado el capítulo «Reinicio de salidas» (p. 31). • Se ha agregado el capítulo «Activación de la actualización remota del firmware de la central» (p. 40). • En el capítulo «Mandos a distancia» se han agregado las informaciones sobre el botón MPB-300 funcionando como el mando a distancia MPT-350 (p. 43). • Se ha actualizado el capítulo «Sirenas» (p. 49).